

APOKRYPHEN

2nd MAKKABÄER der KING JAMES Bibel 1611

www.Scriptural-Truth.com

2 Makkabäer

Das zweite Buch der Makkabäer

{1:1} die Brüder, die Juden, die in Jerusalem und in sein
Das Land Judäa, Wunsch zu den Brüdern der Juden, die
in ganz Ägypten Gesundheit und Frieden:

{1,2} Gott sei gnädig zu euch, und erinnere mich an seine
Bund, den er mit Abraham, Isaak und Jakob, machte seine
treue Diener;

{1,3} und geben Ihnen alle eine Herz, ihm zu dienen und zu
seinem tun

wird, mit einem guten Mut und einen willigen Sinn;

{1:4} und öffnet eure Herzen in seinem Gesetz und
Gebote, und senden Ihnen Frieden,

{1:5} und Ihre Gebete erhören, und werden eins mit Ihnen, und
niemals verlassen Sie in der Zeit der Trübsal.

{1:6} und jetzt werden wir hier für Sie zu beten.

{1:7} wann wie Demetrius, in den hundert regierte

sechzig und neunten Jahr schrieben wir die Juden zu euch in die

Extremität von Schwierigkeiten, die uns in diesen Jahren stammt

die Zeit, die Jason und seine Firma von der Heiligen empört Land und reich,

{1:8} und verbrannten die Veranda, und unschuldiges Blut vergossen:

dann wir betete zum Herrn, und waren zu hören; Wir boten auch opfert und feines Mehl, beleuchtet die Lampen und setzen

her die Brote.

{1:9} und jetzt sehen, dass ihr das Laubhüttenfest in halten der Monat Casleu.

{01:10} In die hundert achtzig und achten Jahr der Menschen, die an Jerusalem und Judäa und dem Rat waren, und Judas, schickte Gruß und Gesundheit zu Aristobulos, König Ptolemäus Meister, der den Bestand an der Gesalbte war Priester, und die Juden, die in Ägypten waren:

{01:11} so sehr wie Gott uns von großen geliefert hat Gefahren, danken wir ihm sehr, als im Kampf gegen ein König.

{01:12} für warf er sie darauf hin, dass kämpften in der Heiligen

Stadt.

{01:13} Wenn der Führer in Persien, kommen war und die Armee mit ihm, die unüberwindbar schienen, wurden sie getötet, der

Tempel der Nanea durch den Betrug der Naneas Priester.

{01:14} für Antiochus, als ob er sie heiraten würde

kamen in den Ort und seine Freunde, die mit ihm waren erhalten Sie Geld im Namen einer Mitgift.

{01:15}, wenn die Priester der Nanea dargelegt hatte,

und er war mit einer kleinen Firma in den Kompass eingetragen des Tempels schließen sie den Tempel, sobald Antiochus war gibt es in:

{01:16} und Öffnen einer geheimen Tür des Daches, warfen Steinen wie Blitze, und der Kapitän, niedergeschlagen Hieb sie in Stücke, schlug ihre Köpfe ab und warf sie für diejenigen, die ohne waren.

{01:17} gesegnet werden unser Gott in allen Dingen, hat die Gottlosen überantwortet.

{01:18} daher während wir jetzt vorgesetzt sind, zu halten die Reinigung des Tempels auf dem fünf und zwanzigsten

Tag des Monats Casleu, hielten wir es für notwendig,
bescheinigt

Sie davon, dass ihr auch vielleicht halten Sie es, als das fest von
der

Laubhüttenfest, und des Feuers, das wurde uns gegeben, wenn
Neemias brachte Opfer dar, nach, dass er gebaut hatte die
Tempel und dem Altar.

{01:19} für wenn unsere Väter, in Persien geführt wurden, die
Priester, die dann fromm waren nahm das Feuer des Altars
geheim, und versteckte es in eine hohle Stelle einer Grube ohne
Wasser,

wo sie es sicher gehalten, so dass der Platz allen unbekannt war
Männer.

{01:20} jetzt nach vielen Jahren, wenn es Gott gefallen,
Neemias, gesendet vom König von Persien, sandte der der
Nachkommen jener Priester, die es ins Feuer versteckt hatte:
aber wenn

Sie erzählten uns, dass sie kein Feuer, aber dick Wasser
gefunden;

{01:21} dann befahl er ihnen es auszuarbeiten und zu
bringen Sie es; und wenn die Opfer auf Neemias gelegt wurden
die Priester, streuen Sie das Holz und die Dinge befohlen

daraufhin mit Wasser gelegt.

{01:22} Dies geschah, als die Zeit kam, dass die Sonne schien, die zuvor in der Cloud, versteckte war gab es eine große Feuer entfacht, so dass jeder Mensch bewundert.

{01:23} und die Priester ein Gebet während der Opfer verbrauchte ich sagen, sowohl die Priester, und der ganze Rest, Jonathan Anfang und den Rest dazu, als die Beantwortung Neemias haben.

{01:24} und das Gebet war nach dieser Weise; O Herr Herr, Gott, Schöpfer aller Dinge, die Kunst, ängstlich und stark, und gerechter und barmherziger, und der einzige und gnädige König

{01:25} der einzige Geber aller Dinge, die nur nur, Allmächtigen und ewigen, du, dass Israel von allen deliverest Mühe, die Väter zu wählen und sie zu Heiligen:

{01:26} erhalten die Opfer für dein ganzes Volk Israel, deine eigenen Teil zu bewahren und es zu Heiligen.

{01:27} sammeln von uns diejenigen zusammen, die verstreut sind,

liefern sie, die unter den Heiden dienen, betrachten Sie

Das sind verachtet und verabscheute und Heiden wissen lassen

daß du unser Gott bist.

{01:28} zu bestrafen, die uns unterdrücken, und mit Stolz tun,
uns

falsch.

{01:29} Pflanzen dein Volk wieder in dein Heiligtum, als Moses
geredet.

{01:30} und die Priestern gesungen Psalmen der Danksagung.

{01:31} jetzt wenn das Opfer konsumiert wurde, Neemias
das Wasser, das übrig blieb, um auf dem großen gegossen
werden geboten

Steinen.

{01:32} als dies geschehen war, wurde eine Flamme entzündet:
aber es wurde durch das Licht, das vom Altar leuchtete
verbraucht.

{01:33} So bei dieser Angelegenheit bekannt war, wurde es
gesagt die

König von Persien, das an der Stelle, wo die Priester waren, die
weggeführt hatte, verbarg das Feuer schien es Wasser, und das

2 Makkabäer Seite 676

Neemias hatte die Opfer damit gereinigt.

{01:34} dann der König, Fruchtstand des Ortes heilig, ließ

Nachdem er, die Angelegenheit versucht hatte.

{01:35} und der König nahm viele Geschenke und verliehen davon auf diejenigen, die er zu befriedigen würde.

{01:36} und Neemias genannt dieses Ding Naphthar, das ist so viel zu sagen, eine Reinigung: aber viele Männer nennen es Nephi.

{2:1} es findet sich auch in den Aufzeichnungen, dass Jeremy die

Prophet befahl ihnen, die Sie durchgeführt wurden, nehmen das Feuer, als es hat bedeutete:

{2,2} und wie, dass der Prophet gegeben haben sie die Gesetz, Gebot ihnen, nicht zu vergessen die Gebote der Herrn, und dass sie nicht in ihren Köpfen irren sollte wenn sie sehen Sie Bilder von Silber und Gold, mit ihren Verzierungen.

{2,3} und mit anderen solche reden ermahnte er sie, dass das Gesetz nicht von ihren Herzen abweichen sollte.

{2, 4} It war auch schriftlich die gleichen, enthalten die Prophet, gewarnt, Gottes, befahl das Tabernakel und die Arche, mit ihm zu gehen, da ging er weiter in die Berg, wo Moses stieg hinauf, und sah das Erbe der Gott.

{2:5} und als Jeremy dorthin kam, fand er eine Höhle
Höhle, wobei er die Stiftshütte und die Lade legte, und die
Altar der Weihrauch, und so hörte die Tür.

{2:6} und einige von denen, die ihm folgten, kamen zu
markieren

die Art und Weise, aber sie konnte ihn nicht finden.

{2:7}, bei Jeremy wahrgenommen, Er beschuldigte sie,
sagen, wie dieser Ort soll es unbekannt bis zu dem Zeitpunkt
sein

dass Gott zu sammeln, seine Menschen wieder zusammen, und
sie erhalten

zu Erbarmen.

{2:8} dann wird der Herr Shew ihnen diese Dinge und die
Herrlichkeit des Herrn wird angezeigt, und die Wolke auch, wie
es war

zeigte unter Mose, und als wenn Solomon gewünscht, dass die
Ort könnte ehrenhaft geheiligt werden.

{2:9} It wurde auch erklärt, daß er Weisheit angeboten der
Engagement und die Fertigstellung des Tempels zu opfern.

{02:10} sowie als Moses zum Herrn, das Feuer betete
kam vom Himmel herab und verzehrt die Opfer: auch

so betete auch Solomon, und das Feuer kam aus
Himmel und verzehrte das Brandopfer.

{02:11} und Moses sprach, weil das Sündopfer nicht war
um gegessen zu werden, war es verbraucht.

{02:12} So Solomon diese acht Tage gehalten.

{02:13} die gleichen Dinge wurden auch in den Schriften
berichtet

und Kommentare von allen Neemias; und wie er die Gründung
einer

Bibliothek versammelt die Taten der Könige, und die
Propheten, und David und den Briefen der Könige
Bezug auf die Heiligen gaben.

{02:14} In gleicher Weise auch Judas versammelt alle
die Dinge, die wegen des Krieges verloren wir hatten waren,
und

bleiben sie mit uns,

{02:15} Wenn ihr davon benötigen, schicke darum etwas zu
euch zu holen.

{02:16} während wir dann feiern sind die
Reinigung, wir haben euch geschrieben, und Ihr sollt auch,
Wenn ihr die gleichen Tagen halten.

{02:17} Wir hoffen auch, dass der Gott, der alle seine geliefert Menschen, und gab ihnen ein Erbe und das Königreich und das Priestertum und das Heiligtum,

{02:18} wird wie in dem Gesetz versprochen in Kürze erbarme vor der Tür und versammeln uns aus jedem Land unter Himmel in den heiligen Ort: denn er hat uns aus geliefert große Probleme, und den Ort gereinigt hat.

{02:19} jetzt als über Judas Makkabäus und seine Liebe Brüder und die Reinigung des großen Tempels und der Einweihung des Altars,

{02:20} und die Kriege gegen Antiochus Epiphanes, und Eupator seines Sohnes,

{02:21} und das Manifest unterzeichnet, dass kam vom Himmel an diejenigen, die sich mannhaft zu ihrer Ehre benommen für das Judentum: so, dass nur einige wenige, überwand sie die ganze Land und ziseliertem barbarischen Scharen,

{02:22} und erholte sich wieder den Tempel bekannt All die ganzen Welt, und befreite die Stadt, und bestätigte die Gesetze, die

gingen nach unten, der Herr ist gnädig zu ihnen mit

alle Gunst:

{02:23} All diese Dinge gesagt, von Jason von deklarierten Kyrene in fünf Büchern, werden wir um in einem kürzen assay Volumen.

{02:24} für die Prüfung der unendlichen Anzahl und die Schwierigkeiten, die sie, diesen Wunsch finden zu prüfen, die Erzählungen der Geschichte, für die Vielfalt der Materie,

{02:25} wir haben darauf geachtet, dass sie das lesen können haben Sie, Freude, und daß sie, die begierig zu verpflichten Speicher möglicherweise Leichtigkeit, und dass alle in deren Händen es

kommt möglicherweise Gewinn.

{02:26} daher für uns, die uns dies genommen haben schmerzhaft Arbeit der Goldplatten, war es nicht leicht, aber eine Frage der

Schweiß und beobachten;

{02:27} selbst als es keine Leichtigkeit zu ihm, die prepareth eine

Bankett, und sucht den Nutzen der anderen: noch für die von vielen pleasuring übernehmen wir gerne diese große Mühe;

{02:28} überlässt des Autors die genaue Handhabung von jeder besondere und arbeitenden an die Regeln einer Kürzung.

{02:29} als Baumeister der ein neues Haus muss betreuen für das ganze Gebäude; aber er, der undertaketh, setzen Sie ihn heraus, und es zu malen, muss suchen Sie Fit Dinge für das schmücken davon: Ich denke es ist bei uns.

{02:30} auf jedem Punkt stehen und gehen über Dinge zu groß, und neugierig in Einzelheiten, gehört zu den ersten Autor der Geschichte:

{02:31}, sondern zu Kürze zu verwenden und zu vermeiden, viel hätte der

die Arbeit soll ihm gewährt werden, die machen eine

Seite 677 2 Makkabäer

Auszug.

{02:32} hier dann beginnen wir die Geschichte: nur hinzufügen so viel zu dem, was hat gesagt wurde, dass es eine dumme ist was zu einem langen Prolog und kurz in die Geschichte selbst.

{3:1} jetzt als die Heilige Stadt mit allen bewohnt war

Frieden, und die Gesetze gehalten wurden sehr gut durch die Frömmigkeit des Onias, der Hohepriester, und sein Hass auf Bosheit,

{3:2} es begab sich, dass sogar die Könige selbst gemacht haben den Ort zu Ehren, und mit ihr Bestes in den Tempel zu vergrößern

Geschenke;

{3:3} so dass Seleukos Asien seine eigene Einnahmen alle Kosten, die in den Dienst der Opfer gehören kahl.

{3:4} aber ein Simon aus dem Stamm Benjamin, der war Gouverneur des Tempels gemacht, überwarf sich mit der Hohepriester

über die Störung in der Stadt.

{3:5} und wenn er nicht überwinden konnte Onias, He Gat ihm zu Apollonius der Sohn des Thraseas, der damalige Gouverneur Celosyria und Phönizien,

{3:6} und sagte ihm, dass das Finanzministerium in Jerusalem voll war

der unendliche Summen so dass die Vielzahl an ihre Reichtümer, die nicht auf das Konto der Opfer beziehen, unzählige war, und dass es möglich ist, alle zu bringen

des Königs Hand.

{3:7} jetzt als Apollonius begab sich der König, und hatte zeigte ihm das Geld, wovon er sagte, den König, wählte aus Esplandian seinem Schatzmeister, und schickte ihn mit einem

Gebot, dass ihm die vorhergesagte Geld einbringen.

{3:8} nahm also unverzüglich Esplandian seiner Reise; unter einem

Farbe der Besuch der Städte Celosyria und Phönizien, aber in der Tat, des Königs Zweck zu erfüllen.

{3:9} und als er nach Jerusalem gekommen war, und hatte höflich empfangen des Hohenpriesters der Stadt, sagte er ihm was Intelligenz des Geldes gegeben war, und erklärte Warum er kam und fragte, ob diese Dinge so wäre in der Tat.

{03:10} der Hohepriester sagte zu ihm, dass es so war, Geld für die Linderung von Witwen und Waisen aufgelegt Kinder:

{03:11} und, dass einige davon Hircanus Sohn gehörte Tobias, ein Mann von großer würde und nicht als das Böse Simon hatte falsch informiert: die Summe wovon war in allen vier

hundert Talente Silber und zweihundert Gold:

{03:12} und es sei völlig unmöglich, dass eine solche Unrecht sollte jenen, erfolgen, die sie begangen hatten die Heiligkeit des Ortes, und der Majestät und unantastbar Heiligkeit des Tempels, über die ganze Welt geehrt.

{03:13} aber Esplandian, wegen des Königs Gebot gegeben, ihm gesagt, dass in jeder Weise muss es sein in des Königs Schatzkammer gebracht.

{03:14} So an den Tag, was er ernannt, in trat bestellen Sie diese Frage: weshalb gab es keine kleinen Qual in der ganzen Stadt.

{03:15} aber die Priester, niederwerfen vor dem Altar in ihrer priesterlichen Gewänder, rief Himmel auf hielt ihn, das ein Gesetz über Dinge, die er gegeben hat, die Sie sollten sicher für eine solche konserviert werden als begangen hatte

Sie gehalten werden.

{03:16} dann wer der Hohepriester ausgesehen hatte, ins Gesicht,

Es würde sein Herz verwundet haben: für sein Angesicht und die innere Qual seines erklärt die Veränderung seiner Farbe

Geist.

{03:17} für der Mann also mit Angst umfasste war und Horror des Körpers, dass es ihnen offenbar sah, die mit ihm, was er jetzt in seinem Herzen hatte Kummer.

{03:18} andere rannten aus ihren Häusern zu strömen die Allgemeine Bittgebet, denn der Ort wie zu kommen in Verachtung.

{03:19} und die Frauen gegürtet mit Sackleinen unter ihrer Brüste, in den Straßen und die Jungfrauen, die waren im Überfluss

gehalten in lief, zu den Toren und einigen an den Wänden und andere sahen aus dem Fenster.

{03:20} und alle, halten ihre Hände zum Himmel, flehen.

{03:21} dann es würde einen Mann um zu sehen, die fallenden bemitleidet haben

unten die Vielzahl aller Art, und die Angst vor der hohen Priester in solch eine Qual.

{03:22} nannten dann auf den allmächtigen Herrn, zu halten die Dinge begangen des Vertrauens sicher für diejenigen, die hatte sie begangen hat.

{03:23} dennoch Esplandian ausgeführt, was war
verordnet.

{03:24} jetzt präsentieren als er da war, sich mit seinem
Wache über die Schatzkammer, dem Herrn der Geister und der
Prinz

aller Macht, verursacht eine große Erscheinung so dass alles,
was

vermutet, mit ihm zu kommen, waren erstaunt über die Kraft
Gottes Ohnmacht und Angst wund waren.

{03:25} denn es erschien ihnen ein Pferd mit einem
schreckliche Fahrer mit ihm, und geschmückt mit einem sehr
fair

Verkleidung, und er lief heftig und schlug bei Esplandian mit
seine Vorderpfoten, und es schien, daß er, der auf dem Pferd
saß

kompletten Kabelbaum des Goldes hatte.

{03:26} im übrigen zwei andere junge Männer erschienen vor
ihm, bemerkenswerte Kraft, Schönheit, ausgezeichnete und
schicklich in

Bekleidung, die von ihm auf beiden Seiten standen; und ihn
gegeißelt

kontinuierlich, und gab ihm viele Wunde Streifen.

{03:27} und Esplandian fiel plötzlich der Boden, und wurde mit großer Dunkelheit umfasste: aber sie, die mit waren Er nahm ihn und setzte ihn in einen Wurf.

{03:28} damit ihn, die in letzter Zeit mit einem großen Zug kam und

mit seiner Garde in den genannten Fiskus führten sie, nicht in der Lage, sich selbst mit seinen Waffen zu helfen: und offensichtlich erkannte sie die Kraft Gottes.

{03:29} er durch die Hand Gottes war niedergeschlagen, und legen

sprachlos ohne jede Hoffnung auf Leben.

{03:30} aber sie lobte den Herrn, die wie durch ein Wunder hatte

seinen eigenen Platz geehrt: für den Tempel; die ein wenig oben

2 Makkabäer Seite 678

war voller Angst und Ärger, wenn der Allmächtige Herr erschien, war voller Freude und Fröhlichkeit.

{03:31} dann Straightways bestimmte Esplandian Freunde betete Onias, den er auf dem Allerhöchsten zu nennen würde gewähren Sie ihm sein Leben, wer bereit, den Geist aufgeben.

{03:32} So der Hohepriester zu ahnen, daß der König sollte hiesse, dass einige Verrat angetan worden war Esplandian von den Juden, bot ein Opfer für die Gesundheit der der Mann.

{03:33} jetzt machte sich als hoher Priester eine Buße, die gleichen jungen Männer in der gleichen Kleidung erschienen und stand neben Esplandian, sagen, geben Onias der Hohepriester sehr hat Danke, so wie für seinen Willen des Herrn gewährt dich leben:

{03:34} und sehen, dass du aus gegeißelt worden hast Himmel, alle Männer die mächtige Kraft Gottes verkündigen. Und

Wenn sie diese Worte gesprochen hatte, erschien sie nicht mehr.

{03:35} Esplandian, nachdem er angeboten hatte zu Opfern der Herr und machte große Gelübde zu ihm, die er gerettet hatte

Leben und salutierte Onias, kehrte mit seinem Gastgeber an den König.

{03:36} bezeugte er dann an alle Männer die Werke des großen Gott, was er mit seinen Augen gesehen hatte.

{03:37} und als der König Esplandian, wer einen Anfall sein könnte

Mann gesendet werden, doch noch einmal nach Jerusalem, er sagte,

{03:38} senden wenn du jeden Feind oder Verräter, hast ihn dorthin,

und du sollst ihn gut gezeißelt, erhalten, wenn er mit entkommen

seines Lebens: für an jenem Ort, kein Zweifel; Es ist eine besondere

die Kraft Gottes.

{03:39} denn er, der im Himmel wohnt sein Auge darauf hat legen, und defendeth; und er fechte und destroyeth Sie

Das kommen, es zu verletzen.

{03:40} und die Sachen Esplandian, und die

halten des Finanzministeriums, überwarf sich auf diese Art.

{4:1} dieser Simon jetzt, von denen wir sprach zuvor mit ein Verräter des Geldes und seines Landes, verleumdet worden

Onias, als ob er ha Esplandian, Angst und Schrecken versetzt und die Arbeitskraft

dieser Übel.

{4:2} so war er mutig, nennen ihn einen Verräter, der hatte

auch der Stadt verdient, und sein eigenes Volk ausgeschrieben und

war so eifrig von den Gesetzen.

{4:3} aber wenn ihr Hass ging so weit, die von einem

Simons Fraktion Morde wurden begangen,

{4:4} Onias sah die Gefahr diese Behauptung, und das

Apollonius, als der Gouverneur von Celosyria und Phönizien,

Wut, und Simons Bosheit zu erhöhen,

{4:5} ging er zum König, nicht zu seiner Ankläger

Landsleute, aber ich Suche das gute von allen – Publick und

Privat:

{4:6}, denn er sah, dass es unmöglich war, dass der Staat

sollte ruhig weiter, und Simon seine Torheit zu verlassen, es sei denn, die

König hat dazu aussehen.

{4:7} aber nach dem Tod des Seleukos, wenn Antiochus,

genannte Epiphanes nahm dem Königreich, Jason den Bruder von

Onias hinterhältig gearbeitet, um Priester zu werden,

{4:8} Promising hinein zum König durch Fürsprache drei

hundert und sechzig Talente Silber und eines anderen

Einnahmen achtzig Talente:

{4:9} Neben diesem, He versprach, hundert zuordnen und fünfzig mehr, wenn er Lizenz zur ihm möglicherweise oben einen Platz für

ausüben, und für die Ausbildung der Jugend in der Mode der die Heiden, und sie von Jerusalem unter dem Namen schreiben Antiochians.

{04:10}, bei der König gewährt hatte, und er hatte in seine Hand bekommen die Regel unverzüglich er seine brachte eigenen

Nation zu Greekish Mode.

{04:11} und die königlichen Privilegien gewährt der besondere Gunst

für die Juden mit den Mitteln des Johannes Vater von Eupolemos

Wer für Freundschaft und Hilfe Botschafter nach Rom ging, nahm er

entfernt; und die Regierungen, die waren absetzen

nach dem Gesetz, er brachte neue Bräuche gegen die

Gesetz:

{04:12} für er gerne einen Ort der Übung unter baute der

Turm selbst, und brachte den Chef junge Männer unter seinem

Unterwerfung, und machte sie einen Hut tragen.

{04:13} jetzt so die Höhe der griechischen Mode war und Steigerung von Hann Manieren durch die Überschreitung synchronisierte von Jason, das gottlose wicht und keine hohe Priester;

{04:14}, dass die Priester keinen Mut hatten, mehr zu dienen am Altar, aber verachtet den Tempel, und vernachlässigen die opfert, beeilte sich, sein Teilhaber der rechtswidrigen an der Stelle Übung, nach dem Spiel der Diskus Zulage rief sie hervor;

{04:15} nicht Einstellung durch die Ehre ihrer Väter, aber die Herrlichkeit der Grecians am besten von allen gefallen.

{04:16} von Grund wovon wund Unglück über sie kamen: denn sie hatten sie ihre Feinde und the Avengers, deren benutzerdefinierte sie folgten, so ernsthaft und dem sie gewünscht, wie in allen Dingen zu sein.

{04:17} ist keine leichte Sache böse gegen die Gesetze von Gott: aber mal folgendes erklärt diese Dinge.

{04:18} nun das Spiel, das war Verwendung jeden Glauben Jahr

Tyrus, der König anwesend gehalten wurde,
{04:19} dieser ungnädig Jason besondere Boten gesandt
Wer waren aus Jerusalem Antiochians, drei zu tragen
hundert Drachmen Silber bis zum Opfer des Herkules,
Das dachte auch die Träger davon passen nicht zu schenken
auf das Opfer denn es nicht bequem war, aber sein
reserviert für sonstige Gebühren.

{04:20} dieses Geld dann in Hinsicht des Absenders war
Herkules Opfer ernannt; aber wegen der Träger
davon, war es um die Herstellung von Gallies beschäftigt.

{04:21} jetzt als Apollonius war der Sohn des Menestheus
für die Krönung von König Ptolemäus in Ägypten geschickt
Philometor, Antiochus, ihn nicht zu gut zu verstehen
beeinflusst, seine Angelegenheiten, für seine eigene Sicherheit
zur Verfügung gestellt:

Seite 679 2 Makkabäer

woraufhin er nach Joppe und von dort nach Jerusalem kam:

{04:22} wo er ehrenvoll von Jason empfangen wurde, und
der Stadt und brachte sich mit Fackel, Brand, und mit
große Vocalperformance: und so danach ging mit seinem
Gastgeber zu

Phönizien.

{04:23} drei Jahre später Jason Menelaos schickte, der vorgeannten Simons Bruder, das Geld der König zu tragen, und ihn im Verstand der bestimmten notwendigen Fragen gestellt.

{04:24}, aber er wird auf die Anwesenheit des Königs, brachte Wann hatte er ihn für die herrliche Erscheinung des vergrößert. seine Macht hat das Priestertum zu sich selbst, bietet mehr als Jason von dreihundert Talente Silber.

{04:25} So kam er mit dem König den Auftrag, bringen nichts verdient das Hohepriestertum, aber die Wut der mit einem grausamer Tyrann, und die Wut der ein wildes Tier.

{04:26} dann Jason, wer seinen eigenen Bruder untergraben hatte, ausgehöhlt durch ein anderes, war gezwungen, zu fliehen das Land der Ammoniten.

{04:27} So Menelaos das Fürstentum bekam: aber als für die Geld, das er dem König versprochen hatte, nahm er nicht gut bestellen Sie, wenn auch der Herrscher des Schlosses Sostratis es erforderlich:

{04:28} denn zu ihm gehörte das Sammeln von der Zoll. Darum wurden sie sowohl vor dem König genannt.

{04:29} jetzt Menelaos seinen Bruder Lysimachus in seinem links

statt im Priestertum; und Sostratus linken Kisten, wer war Gouverneur von der griechischstämmige.

{04:30} während diese Dinge zu tun, wurden sie von Tarsus und Mallos Aufstand, weil sie gegeben wurden des Königs Konkubine, Antiochus genannt.

{04:31} dann kam der König in aller Eile um Dinge zu beschwichtigen,

Andronicus, ein Mann in der Autorität, verlassen für seinen Stellvertreter.

{04:32} jetzt Menelaos, vorausgesetzt, dass er erhalten hatte eine

geeigneten Zeitpunkt stahlen bestimmte Gefäße aus Gold von der

Tempel, und gab einige von ihnen Andronicus und einige He verkauft in Tyrus und in den Städten umher.

{04:33} die als Onias mit Gewissheit wusste, er getadelt ihn, und zog sich zurück in eine Ruheoase in Daphne, die liegt von Antiochia.

{04:34} darum Menelaos, Andronicus auseinandernehmen, gebetet, ihn Onias in seine Hände zu bekommen; Wer wird dazu überredet, und kommen nach Onias im Betrug, gab ihm seine Rechte Hand mit Eiden; und obwohl er verdächtigt wurden

von ihm, doch überzeugte er ihn her kommen von der Heiligtum: wem unverzüglich er ohne Berücksichtigung der Klappe

Justiz.

{04:35} für die, die nicht nur die Juden, sondern viele verursachen

auch anderer Nationen nahmen große Empörung, und waren viel

für die ungerechten Ermordung des Mannes tief betrübt.

{04:36} und als der König wieder aus der

Orte über Cilicia, die Juden, die in der Stadt waren und bestimmte der Griechen, die die Tatsache auch verabscheute beschwert

Da Onias grundlos getötet wurde.

{04:37} daher Antiochus war herzlich bedaure ich, und auf Mitleid verschoben, und weinte, weil der nüchtern und bescheiden

Verhalten von ihm, das sei tot.

{04:38} und mit Wut entfacht wird, nahm er unverzüglich Andronicus seine lila und Mieta seine Kleider und führt ihn durch die ganze Stadt zu Ort, dort wo er Gottlosigkeit gegen Onias begangen hatte, tötete Er verfluchte Mörder. So der Herr belohnte ihn seine Strafe, als er verdient hatte.

{04:39} jetzt bei vielen Sakrilegien hatte begangen wurde die Stadt von Lysimachus mit Zustimmung des Menelaos, und die Frucht davon wurde im Ausland verbreitet, versammelten sich die Vielzahl sich gemeinsam gegen Lysimachus, viele Schiffe der Gold bereits weggetragen.

{04:40} worauf das gemeine Volk steigt, und wird voller Wut, bewaffnet Lysimachus etwa dreitausend Männer, und begann zunächst an Gewalt; ein Auranus Wesen der Leiter, ein Mann weit gegangen Jahren und nicht minder in Torheit.

{04:41} sie dann zu sehen, des Versuch des Lysimachus, einige von ihnen gefangen Steinen, einige clubs, andere nehmen eine Handvoll von

Staub, das nächste zur Hand war, warf sie alle zusammen auf Lysimachos, und diejenigen, die auf sie gesetzt.

{04:42} so viele von ihnen sie verwundet und einige sie fiel auf den Boden, und alle von ihnen, die sie zur Flucht gezwungen: aber

für die Churchrobber selbst, sie tötete ihn neben der Treasury.

{04:43} diese Fragen deshalb gab es eine Anklage gegen Menelaos gelegt.

{04:44} jetzt als der König kam zu Tyrus, drei Männer, die von geschickt wurden vom Senat plädierte die Ursache vor ihm:

{04:45} versprochen aber Menelaos, jetzt verurteilt wird, Ptolemee der Sohn des Dorymenes geben ihm viel Geld, wenn Er würde den König ihm gegenüber zu beruhigen.

{04:46} Whereupon Ptolemee unter König beiseite in eine bestimmte Galerie, gleichsam die Luft, brachte ihn sein von einem anderen Geist:

{04:47} so sehr, dass er entlassen Menelaos aus der Vorwürfe, die ungeachtet aller war die

Unfug: und die armen Männer, die, wenn sie gesagt hätten ihre

Ursache, ja, vor der Skythen, sollte beurteilt haben
unschuldig, sie, die er zum Tode verurteilt.

{04:48} damit sie, die Angelegenheit für die Stadt, gefolgt und
für die Menschen und für die heiligen Gefäße erlitt bald
ungerechte Strafe.

{04:49} auch darum sie von Tyrus, zog mit Hass
das böse Tat, ließ sie ehrenvoll begraben zu werden.

{04:50} und so durch die Begehrlichkeit von ihnen, die
der Macht waren Menelaos noch in Behörde blieb,
zunehmenden Bosheit, und ein großer Verräter an die Bürger.

{5:1} etwa zur gleichen Zeit vorbereitet Antiochus seinen
zweiten

Reise nach Ägypten:

{5:2} und dann es, die durch die Stadt, für passiert ist,
der Raum fast vierzig Tage gab es gesehen Reiter
laufen in der Luft, im Tuch von gold und mit Lanzen bewaffnet,
wie eine Gruppe von Soldaten,

2 Makkabäer Seite 680

{5:3} und Truppen von Reitern im Array, Begegnung mit und
Ausführen einer gegen den anderen, mit der Schilde, schütteln
und

Vielzahl von Hechten, Zeichnung von Schwertern und Gießen von

Darts und glitzernden goldenen Ornamenten und Kabelbaum aller

sortiert.

{5:4}, weshalb jeder Mann, dass gebetet diese Erscheinung könnte zum guten wenden.

{5:5} jetzt herrschte gegangen her ein falsches Gerücht, als Wenn Antiochus tot gewesen wäre, Jason nahm zumindest eine tausend Männer, und plötzlich machte einen Angriff auf die Stadt;

und die waren an den Wänden setzen zurück, und die Stadt endlich getroffen, flüchtete Menelaos ins Schloß:

{5, 6} aber Jason erschlug seinen eigenen Bürgerinnen und Bürger ohne Gnade, nicht

Wenn man bedenkt, um den Tag von ihnen seine eigene Nation zu erhalten

wäre ein unglücklichsten Tag für ihn; aber denken sie gewesen, seine Feinde und nicht seine Landsleute, denen er erobert.

{5:7} erwählt für all dies erreicht er nicht das Fürstentum,

aber bei der letzten empfangenen Schande für die Belohnung für seinen Verrat

und floh erneut in das Land von den Ammoniten.

{5:8} am Ende daher hatte er eine unglückliche Rendite

beschuldigt vor Aretas der König der Araber,

auf der Flucht von Stadt zu Stadt verfolgt aller Menschen gehasst als eine

Forsaker der Gesetze, und hatte in Greuel als eine

Öffnen Sie Feind seines Landes und Landsleute, er wurde ausgestoßen

in Ägypten.

{5:9} er, die viele aus ihrem Land vertrieben hatte

umgekommen in einem fremden Land, in den Ruhestand der Lakedaimonier,

und denken dort Beistand wegen seiner Verwandtschaft zu finden:

{05:10} und er, der viele unbegrabenen geworfen hatte hatte keine

für ihn, noch feierlichen Beerdigungen überhaupt, trauern noch Grab mit seiner Väter.

{05:11} jetzt kam das, was getan wurde, des Königs

Auto, er dachte, dass Judäa aufgelehnt hatte: worauf

Entfernen aus Ägypten in einen wütenden Geist, nahm er die Stadt von

Waffengewalt

{05:12} und befahl seinen Männern des Krieges nicht zu solchen ersparen

als sie trafen, und wie erschlagen auf der Häuser ging.

{05:13} tötete, damit es von jung und alt, machen

Weg von Männern, Frauen und Kinder, der Jungfrauen erschlagen und

Säuglingen.

{05:14} und es zerstört wurden, innerhalb von drei

ganze Tage fourscore tausend, wovon 40 000

im Konflikt getötet wurden; und nicht weniger verkauft als getötet.

{05:15} war er nicht zufrieden mit diesem, doch davon ausgegangen

in den heiligsten Tempel der ganzen Welt gehen; Menelaos, diese Verräter zu den Gesetzen und zu seinem eigenen Land, wird seine

Anleitung:

{05:16} und die heiligen Gefäße mit verschmutzten Händen

und mit profanen Händen herunterziehen der Dinge, die waren

die Vermehrung und den Ruhm von anderen Königen gewidmet und

Ehre des Ortes, gab er ihnen entfernt.

{05:17} und so hochmütig war Antiochus im Verstand, daß er berücksichtigt nicht, dass der Herr wütend für eine Weile, bis war die

Sünden von ihnen, die wohnte in der Stadt, und damit sein Auge war

nicht auf der Stelle.

{05:18} für hatten sie nicht schon früher verpackt in vielen Sünden, dieser Mann, wie er gekommen war, wurde unverzüglich

gepeinigt und legte zurück von seiner Vermutung, als Esplandian

war, den Seleukos den König geschickt, um die Staatskasse zu sehen.

{05:19} dennoch Gott nicht wählen, die Menschen für der Ort Willen, sondern der Ort weit die Menschen Willen.

{05:20} und damit der Ort selbst, das war Teilhaber mit ihnen die Widrigkeiten, die die Nation passiert ist, haben danach in die Vorteile von Herrn geschickt kommunizieren: und wie es war in den Zorn des Allmächtigen, so verlassen

wiederum war der große Herr versöhnt sein, es mit allen einrichten

Ehre sei.

{05:21} So, wenn Antiochus aus dem Tempel getragen hatte eine

tausend acht hundert Talente, fuhr er in aller Eile

zu Antiochia, weening in seinem Stolz, das Land zu machen

schiffbar, und das Meer zu Fuß passierbar: so war die

Hochmut seines Geistes.

{05:22} und er verließ Gouverneure um die Nation zu ärgern: bei

Jerusalem, Philip, für sein Land eine phrygische und

Manieren barbarischer als er, die ihn dort eingestellt;

{05:23} und Garizim, Andronicus; und außerdem,

Menelaos, wer eine schwere Hand schlechter als alle anderen nackten

über die Bürger dass einen böartigen Geist gegen seinen

Landsleute der Juden.

{05:24} er schickte auch dieses abscheulichen Rädelsführer Apollonius

mit einer Armee von zwei und zwanzig tausend, befahl ihm

um all jene zu töten, die in ihrem besten Alter waren und verkaufen die

Frauen und die jüngeren Art:

{05:25}, die nach Jerusalem kommen, und Frieden, vorgeben bis zum Heiligen Tag des Sabbats, unterlassen, bei der Einnahme der

Juden halten heiliger Tag, befahl er seinen Männern zu arm selbst.

{05:26} und so erschlug er sie alle, die gegangen wurden die Feier des Sabbats und laufen durch die Stadt mit Waffen erschlug viel Volks.

{05:27} aber Judas Makkabäus mit neun anderen oder thereabout, zog sich in die Wildnis zurück und lebte in den Bergen nach der Weise der Tiere, mit seinem Firma, die auf Kräutern kontinuierlich, gefüttert, damit sie sein sollten

Teilhaber der Verschmutzung.

{6:1} nicht lange danach schickte der König ein Greis von Athen, die Juden, von den Gesetzen der abzuweichen zwingen ihre

Väter, und nicht nach den Gesetzen Gottes zu leben:

{6:2} und auch den Tempel in Jerusalem, und zu verschmutzen nennen Sie es den Tempel des Jupiter Olympius; und das in Garizim,

der Jupiter der Verteidiger des fremden wie sie, dass wünschten

wohnte in den Ort.

{6:3} das kommen in diesem Unfug war wund und schwerer zu den Menschen:

{6:4} für den Tempel war voller Aufruhr und schwelgerischen durch

die Heiden, die dallied mit Dirnen, und musste mit

Frauen innerhalb der Schaltung der Heiligen Stätten und neben brachte in Dinge, die nicht rechtmäßig waren.

Seite 681 2 Makkabäer

{6:5} der Altar auch war voller profane Dinge, die das Gesetz forbiddeth.

{6:6} war weder es erlaubt, einen Mann zu Sabbat halten

Tage oder alten Fasten oder bekennen sich überhaupt, ein Jude zu sein.

{6:7} und am Tag der Geburt des Königs jeden Monat sie bittere Zwang brachte der Opfer zu essen; und

Wenn das Fasten des Bacchus gehalten wurde, waren die Juden gezwungen, um in einer Prozession zu Bacchus, mit Efeu zu gehen.

{6:8} ging außerdem dort ein Dekret zum Nachbarn Städte der Heiden, durch die Anregung des Ptolemee, gegen die Juden, dass sie die gleiche Mode zu beobachten, und werden

Teilhaber der ihre Opfer:

{6:9} und wer würde sich nicht entsprechen, die Sitten der Heiden sollte zum Tod gesetzt werden. Dann könnte ein Mann habe das gegenwärtige Elend gesehen.

{06:10} gab es zwei Frauen, wer hatte Ihre Kinder beschnitten; wen wann hatte sie offen geführt rund um die Stadt, die Babes, die Übergabe an ihren Brüsten, sie

warf sie sich Hals über Kopf von der Wand.

{06:11} und andere, die zusammen in Höhlen in der Nähe von gelaufen durch, um heimlich, halten den Sabbat von entdeckt zu werden Philip, wurden alle verbrannt zusammen, denn sie machten ein gewissen zur Selbsthilfe für die Ehre, die meisten

Heiligen Tag.

{06:12} jetzt bitte ich diejenigen, die dieses Buch zu lesen, dass sie

nicht werden Sie für diese Unglücke entmutigt, sondern dass sie beurteilen

Diese Strafen nicht zu für Zerstörung, sondern für eine Züchtigung unserer Nation.

{06:13} denn es ist ein Zeichen seiner großen Güte, wenn bösen Täter sind lange Zeit, aber sofort nicht gelitten. bestraft.

{06:14} für nicht wie bei anderen Nationen, denen der Herr geduldig zu bestrafen, fürwahr, bis sie kommen werden, um die Fülle von ihren Sünden, so dealeth er mit uns,

{06:15} damit kommt, wird auf die Höhe der Sünde, Danach sollte er von uns rächen.

{06:16} und deshalb withdraweth er nie seine Barmherzigkeit von uns: und wenn er zu bestrafen mit Widrigkeiten, doch tut er

nie verlassen Sie seines Volkes.

{06:17} aber lass dies, dass wir bei gesprochen werden für eine Warnung zu

uns. Und nun kommen wir zum erklären der Materie im
ein paar Worte.

{06:18} Eleasar, einer der wichtigsten Schreiber, ein gealterter
Mann

und der einen auch bevorzugte Gesichtsausdruck, war
gezwungen

Öffnen Sie den Mund, und Schweine essen das Fleisch.

{06:19} aber er eher zu herrlich, als zu sterben

Leben mit solch ein Greuel befleckt, spucken sie her, und
kam aus seinem eigenen Antrieb zur Qual,

{06:20} wie es dazu kommen behoved, sind entschlossen zu

Heben Sie sich gegen solche Dinge, wie nicht rechtmäßig für
Liebe sind

Leben zu schmecken.

{06:21} aber sie, die Ladung von diesem bösen fest hatte

für die alte Bekanntschaft hatte sie mit dem Mann, indem er
ihn

beiseite, bat ihn um Fleisch seine eigene Bestimmung zu
bringen,

wie wurde erlaubt, ihn zu verwenden, und als ob er gegessen
hat

des Fleisches das Opfer unter dem Kommando von König entnommen;

{06:22}, damit er vor dem Tod, geliefert werden kann und für die alte Freundschaft mit ihnen Anklang finden.

{06:23} aber begann er diskret zu betrachten, und wie wurde sein Alter und die Exzellenz seiner alten Jahre, und die Ehre den grauen Kopf, worauf kommen, und seine am häufigsten wurde

ehrliche Ausbildung eines Kindes, oder eher das heilige Gesetz gemacht

und von Gott gegeben: er antwortete daher dementsprechend und

wollte sie Straightways um ihn in das Grab zu schicken.

{06:24} sagte für gebührt es nicht unserer Zeit, er, in jeder Weise zu

verstellen Sie, wodurch viele junge Menschen denken, dass vielleicht

Eleasar, achtzig Jahre alt und zehn, waren jetzt verschwunden zu einer fremden Religion;

{06:25} und so sie durch Mine Heuchelei und Wunsch,

Leben sollte ein wenig Zeit und einen Moment länger, täuschen

von mir und ich bekomme einen Fleck, mein Alter, und machen es
abscheulich.

{06:26} für obwohl für die gegenwärtige Zeit ich sein sollte
geliefert von der Bestrafung der Männer: sollte ich noch nicht
entkommen Sie der Hand des Allmächtigen, weder lebend noch
tot.

{06:27} darum jetzt werde ich dieses Leben mannhaft zu
ändern,

Shu mich so jemand wie mein Alter requireth,

{06:28} und lassen ein bemerkenswertes Beispiel wie jung sein
willig und mutig für den Herrn zu sterben und

Heilige Gesetze. Und als er diese Worte, sofort gesagt hatte

Er ging zur Qual:

{06:29}, die führte ihn ändern den guten Willen sie nackt
ihn ein wenig vor in Hass, weil die vorhergesagte reden
verlief, wie sie von einem verzweifelten Geist gedacht.

{06:30} aber er war bereit, mit Streifen, sterben, wenn er
stöhnte und sagte: Es ist dem Herrn zu manifestieren, die hat
die

Heiliges wissen, während ich geliefert worden sind, könnte

vor dem Tod zu ertragen ich jetzt Wunde Schmerzen im Körper durch die

geschlagen: aber in Seele bin gut zufrieden, diese Dinge zu leiden

weil ich ihn fürchten.

{06:31} und damit dieser Mann gestorben ist, so dass sein Tod für eine

Beispiel für einen edlen Mut und ein Denkmal der Tugend, nicht nur junge Männer, sondern zu seiner Nation.

{7:1} es begab sich auch, dass sieben Brüder mit ihren

Mutter genommen wurden, und gezwungen durch den König gegen die

Recht nach Geschmack Schweinegrippe ist Fleisch, und wurden mit gequält

Geißeln und Peitschen.

{7:2} aber einer von ihnen, dass sprach zuerst sagte so was

wouldst du Fragen, oder erfahren Sie von uns? Wir sind bereit, lieber sterben

als zu übertreten die Gesetze unserer Väter.

{7:3}, dann der König, in seiner Wut Pfannen Gebot

und Floß heiß gemacht werden:

{7:4} welche unverzüglich erhitzt wird, ihm befohlen,

Schneiden Sie die Zunge von ihm, sprach zuerst, und schneiden Sie die

größter Teil seines Körpers, der Rest seiner Brüder und seine Mutter auf.

{7:5} jetzt wenn er in seinen Gliedern so verstümmelt wurde,

2 Makkabäer Seite 682

Er befahl ihm, noch lebendig vor das Feuer gestellt werden, und in der Pfanne gebraten werden: und wie war der Dampf der Pfanne

für einen guten Platz verstreut ermahnte sie einander mit die Mutter, mannhaft, sterben so zu sagen

{7:6} der Herrgott uns auch nur lüstern ansieht, und in Wahrheit hat

Komfort in uns, als Moses in seinem Lied, das bezeugte Ihre Gesichter, erklärt, zu sagen, und er soll getröstet in seine Diener.

{7:7} so, wenn der erste tot nach dieser Nummer war sie die zweite, machen ihn zu einem spöttischen Lager gebracht: und wann

Sie hatte die Haut des Kopfes mit den Haaren, zog sie fragte ihn: willst du Essen, bevor du bestraft werden

Während jedes Mitglied deines Körpers?

{7:8} aber er antwortete in seiner eigenen Sprache, und sprach:
Nein.

Darum erhielt er auch die nächste Qual in der Reihenfolge, wie
die

Erstere haben.

{7:9} und als er bei dem letzten Atemzug sagte er, wie du
eine Furie nimmst uns aus diesem Leben, aber der König von
der

Welt wird aufrichten uns, wer für seine Gesetze gestorben
ewiges Leben.

{07:10} nach ihm wurde die dritte einen spöttischen Bestand:
und als er erforderlich war, streckte er seine Zunge, und dass
Recht bald, mannhaft her seine Händchen haltend.

{07:11} und sagte mutig, diese hatte ich vom Himmel;
und ich verachte sie für seine Gesetze; und von ihm hoffe ich
wieder zu erhalten.

{07:12} so sehr, dass der König und die mit ihm waren
ihm, bestaunt des jungen Mannes Mut, für das er
nichts gilt die Schmerzen.

{07:13} jetzt als dieser Mann tot auch war, sie gequält

und die vierte in gleicher Weise verstümmelt.

{07:14} als er bereit war zu sterben, sagte er also, es ist gut, wird von Männern zu suchen Hoffnung von Gott zu Tode gebracht

um von ihm wieder auferweckt werden: wie bei dir, du sollst keine

Auferstehung zu leben.

{07:15} danach, sie brachten auch die fünfte und verstümmelt, ihn.

{07:16} dann sah er den König und sprach: Du hast Macht über Männer, du bist bestechlich, du tust was du welken; aber glaube nicht, dass unsere Nation von Gott verlassen wird;

{07:17} aber eine Weile zu halten, und siehe da seine großen macht,

Wie wird er dir und deinem Samen quälen.

{07:18} nach ihm auch brachten die sechste, die als bereit zu sterben, sagte, täuschen sich nicht ohne Grund: denn wir

Diese Dinge für uns haben gesündigt gegen leiden unsere Gott: daher sind wunderbare Dinge uns gethan.

{07:19} aber denke nicht du, dass in die hand nimmst, streben

gegen Gott ungestraft dass du entkommen sollst.

{07:20} aber die Mutter war vor allem wunderbar und würdig des Herrn Speicher: denn als sie sahen, dass ihre sieben Söhne erschlagen innerhalb eines Tages, sie gebar ihn mit einem

guter Mut, weil die Hoffnung, die sie an den Herrn hatte.

{07:21} Ja, ermahnte sie jeden einzelnen von ihnen in ihrem eigenen

Sprache, gefüllt mit mutigen Geister; und schüren Sie weibische Gedanken mit einem männlichen Magen, sprach sie zu

Sie,

{07:22} ich kann nicht sagen, wie ihr in meinem Schoß kam: für I weder gab Sie Atem noch Leben, weder war es ich, die sich gebildet

die Mitglieder eines jeden von euch;

{07:23} aber zweifellos die Schöpfer der Welt, wer

die Generation des Menschen gebildet, und fand heraus, Anfang

von allen Dingen, auch seiner eigenen Barmherzigkeit geben Ihnen Atem und

Leben wieder, als ihr jetzt betrachten nicht euer eigenes selbst für seine

Gesetze Willen.

{07:24} jetzt Antiochus, denken sich selbst verachtet, und staatenlos zu einem vorwurfsvollen Rede, sei während der jüngsten

noch am Leben war, nicht nur ermahnen ihn durch Worte, sondern auch

ihm versichert mit Eiden, dass er ihm sowohl eine reiche machen würde

und ein glücklicher Mensch, wenn er von den Gesetzen seiner machen würde

Väter; und dass auch er ihn für seinen Freund nehmen würde und

Vertrauen Sie ihm mit Angelegenheiten.

{07:25} aber wenn der junge Mann würde auf keinen Fall hören zu ihm: der König rief seine Mutter, und ermahnte sie, dass Sie würde raten, den jungen Mann, sein Leben zu retten.

{07:26} und wenn er sie mit vielen Worten ermahnte hatte Sie versprach ihm, dass sie ihren Sohn raten würde.

{07:27} aber sie beugt sich zu ihm lachend die

grausamen Tyrannen zu verachten, sprach in ihrer
Landessprache zu diesem

Art und Weise; O mein Sohn, habe Mitleid mit mir, die dir neun
bare

Monate in meinem Schoß und gab dir diese drei Jahre, und
dich genährt und brachten dich bis zu diesem Alter und
ertragen die Probleme der Bildung.

{07:28} ich flehe dich an, mein Sohn, schauen Sie auf den
Himmel und

die Erde und alles, die was darin ist, und Bedenken, dass Gott
Sie Dinge, die nicht waren; und so war die Menschheit gemacht
ebenso.

{07:29} zu fürchten, nicht dieser Peiniger aber würdig deiner
nehmen Sie Brüder, deinen Tod, die ich dir wieder in erhalten
können

Gnade mit deinen Brüdern und Schwestern.

{07:30} verweilt sie sprach noch diese Worte, die

junger Mann sagte, wen ihr für warten? Ich werde nicht
gehörchen dem

des Königs Gebot: aber ich werde gehorchen, das Gebot der
das Gesetz, das unseren Vätern durch Moses gegeben wurde.

{07:31} und du hast, die der Autor alle Unfug

gegen die Hebräer sollst nicht die Hände Gottes entkommen.

{07:32} für wir wegen unserer Sünden leiden.

{07:33} und obwohl die lebenden Herrn zornig auf uns ein wenig bei unserer Züchtigung und Korrektur, soll doch er bei einem wieder mit seinen Dienern.

{07:34} aber du, O gottlose Mensch, und alle anderen die meisten

Böse, nicht ohne Grund hob, noch mit aufgeblasen

unsicheren Hoffnungen, deine Hand gegen die Diener des anheben

Gott:

{07:35} denn du nicht noch, das Urteil des entgangen hast

Der Allmächtige Gott, der alles sieht.

{07:36} für unsere Brüder, die jetzt einen kurzen gelitten haben

Schmerzen, sind tot unter Gottes Bund des ewigen Lebens:
aber

Seite 683 2 Makkabäer

Du sollst nur durch das Gericht Gottes, erhalten

Strafe für dein Stolz.

{07:37} aber ich, als meine Brüder, mein Leib und Leben bieten

für die Gesetze unserer Väter, zu Gott, die er würde

werden Sie schnell zu unserer Nation barmherzig; und daß du von

Qualen und Plagen magst bekennen, dass er allein Gott ist;

{07:38} und dass in mir und meinen Brüdern den Zorn der

Allmächtige, das Recht auf unsere Nation gebracht wird, kann

nicht mehr.

{07:39} als der König "wird in seiner Wut reichte ihm noch schlimmer

als der Rest und nahm es schmerzlich, dass er verspottet wurde.

{07:40} So dieser Mann unbefleckt gestorben, und sein ganze Vertrauen setzen

an den Herrn.

{07:41} zuletzt von allen nach den Söhnen die Mutter starb.

{07:42} sei genug, jetzt um betreffend gesprochen haben

die götzendienerischen feste, und die extremen Qualen.

{8:1} dann Judas Makkabäus, und die mit waren

ihm ging erforschten in die Städte, und rief ihre Gefreunden

zusammen und nahm jnen alle weiter die

Juden Religion und montiert ca. sechs tausend Männer.

{8:2} und sie rief den Herrn, die er aussehen würde

das Volk, die alle nach unten getreten war; und auch schade
der Tempel entweiht der Gottlosen Männer;

{8:3} und dass er Mitgefühl auf die Stadt hätte

Wunde verunstaltet und bereit ist, sogar mit dem Boden
gemacht werden;

und höre das Blut, das zu ihm schrie,

{8:4} und erinnere mich an die Gottlosen Abschlachten von
harmlos

Säuglinge, und die Lästerungen gegen seinen Namen;

und dass er seinen Hass gegen die schlechten Shew würde.

{8:5} jetzt bei Maccabeus sein Unternehmen über ihn hatte,

Er konnte nicht widerstanden werden von den Heiden: der Zorn
des

der Herr wurde in Barmherzigkeit verwandelt.

{8:6} daher geriet er am unversehens und Städte verbrannt

und Städte, und stieg in seinen Händen sehr geräumigen

Orte, und überwand und nicht geringe Zahl der Flucht

seine Feinde.

{8:7} aber speziell He der der Nacht nutzten für

solche geheimen Versuche so sehr, dass die Frucht seiner
Heiligkeit

wurde überall verbreitet.

{8:8} so als Philip sah, dass dieser Mann etwas erhöht und kleine, und dass Dinge mit ihm blühte noch mehr und mehr, schrieb er zu Ptolemäus, der Gouverneur von Celosyria und Phönizien, mehr Hilfe für Angelegenheiten des Königs zu bringen.

{8:9} dann unverzüglich die Wahl Nicanor des Sohns des Patroklos, einer seiner besonderen Freunde, er schickte ihn mit Nein

weniger als zwanzigtausend aller Nationen unter ihm, root die ganze Generation der Juden; und mit ihm er trat auch Gorgias einen Kapitän, der in Fragen des Krieges hatte tolle Erfahrung.

{08:10} So Nicanor verpflichtete sich, so viel Geld machen die Gefangenen Juden, wie sollte die Ehrung zweier bestreiten tausend Talente, die der König war, an die Römer zu zahlen.

{08:11} darum sofort er geschickt, um die Städte bei der Küste, einen Verkauf der Gefangenen Juden, zu verkünden und

verspricht, dass sie achtzig und zehn Körper haben sollte für ein Talent erwartet nicht der Rache, der war

Folgen Sie mit ihm von dem Allmächtigen Gott.

{08:12} jetzt beim Wort war brachten zu Judas der

Nicanor kommt, und er hatte vermittelt an diejenigen, die waren

mit ihm, dass die Armee zur hand,

{08:13}, die hatten Angst, und misstraut die Gerechtigkeit Gott, floh und vermittelt selbst entfernt.

{08:14} andere verkauft alles, was sie übrig hatte, und zugleich bat den Herrn zu liefern, von den bösen verkauft

Nicanor bevor sie trafen:

{08:15} und wenn Sie nicht um ihrer selbst Willen, noch für die Bündnisse, die er, mit ihren Vätern und für seinen Heiligen gemacht hatte

und glorreichen Namen Willen, mit dem sie genannt wurden.

{08:16} So Makkabäus rief seinen Männern zusammen zu den Anzahl der sechstausend, und ermahnte sie, nicht zu

mit Schrecken des Feindes, noch die große Furcht befallen

Vielzahl von den Heiden, die zu Unrecht gegen sie kamen;

aber mannhaft kämpfen,

{08:17} und vor ihren Augen die Verletzung zu setzen, dass sie

die heilige Stätte und den grausamen Umgang mit hatte
Unrecht getan

der Stadt, wovon sie lächerlich gemacht, und auch die
dabei entfernt der Regierung ihrer Vorfahren:

{08:18} für sie, sagte er, ihre Waffen Vertrauen und
Kühnheit; aber unser Vertrauen in den Allmächtigen, der auf
eine

Beck kann sowohl denen, die gegen uns, niedergeschlagen und
auch der ganzen Welt.

{08:19} Darüber hinaus er erzählte ihnen, was hilft
Ihre Vorfahren gefunden hatte, und wie sie geliefert wurden,
Wenn unter Sanherib hundert achtzig und fünf
Tausende kamen ums Leben.

{08:20} und er erzählte ihnen von der Schlacht, die sie in
Babylon mit den Galatern, wie kamen sie aber acht
alle für das Unternehmen mit vier tausend tausend
Mazedonier, und dass die Mazedonier werden verwirrt,
die achttausend zerstört hundertzwanzig
tausend wegen der Hilfe, die sie vom Himmel, und
So erhielt eine große Beute.

{08:21} so, wenn er sie mit diesen kühnen gemacht hatte

Worte und bereit zu sterben für das Gesetz und das Land, er seine Armee in vier Teile gegliedert;

{08:22} und verbunden mit sich selbst seinen eigenen Brüdern Führer

der einzelnen Bänder, Wit Simon, Joseph und Jonathan, geben jedem 01:15 hundert Männer.

{08:23} auch ernannte er Eleasar, das Heilige Buch zu lesen: und wenn er ihnen, dieser Parole, Hilfe gegeben hatte Gott; selbst führt die erste Band,

{08:24} und mit Hilfe der Allmächtige sie über töteten neuntausend ihrer Feinde und verletzt und verstümmelt den größten Teil von Nicanor der Gastgeber, und so setzen Sie alle Flucht;

{08:25} und nahm ihr Geld, das zu kaufen, kam und Sie weit verfolgt: aber es mangelt an Zeit kehrten sie zurück:

2 Makkabäer Seite 684

{08:26} denn es der Tag vor dem Sabbat war, und Daher würden sie sie nicht mehr verfolgen.

{08:27} So, wenn sie ihre Rüstung versammelt hatten, und verwöhnt ihre Feinde sie beschäftigten sich über der Sabbat, Gewinnung von mehr als Lob und Dank der

Herrn, der sie zu diesem Tag bewahrt hatte, war die
Beginn des destillieren ihnen Barmherzigkeit.

{08:28} und nach dem Sabbat, als sie Teil des gegeben hatte
die Beute, die verstümmelt, und die Witwen und Waisen, die
Rückstand teilten sie untereinander und ihren Dienern.

{08:29} wann dies geschah, und sie machte ein
gemeinsamen Gebet bat sie den barmherzigen Herrn
für immer werden Sie mit seinen Dienern in Einklang gebracht.

{08:30} im übrigen derjenigen, die mit Timotheus waren und
Bacchides, die gegen sie gekämpft, erschlug sie oben
zwanzigtausend, und sehr leicht haben Sie hoch und stark hält,
und unter sich aufgeteilt viele mehr verdirbt, und machte
die verstümmelten, Waisen, Witwen, ja und die alten gleich
auch,

in Beute mit sich selbst.

{08:31} und wann hatten sie ihre Rüstung gesammelt
Gemeinsam legten sie ihnen oben alles sorgfältig in bequemer
Orte und der Rest der Beute, die sie mitgebracht
Jerusalem.

{08:32} sie töteten auch Philarches, diese bösen person

Wer war mit Timotheus, und hatten den Juden viele geärgert
Art und Weise.

{08:33} darüber, wie sie das Fest für gehalten

den Sieg in ihrem Land, sie Callisthenes, verbrannt, die

Legen Sie Feuer auf die Heiligen Tore, die in ein kleines Haus
geflohen waren;

und so er eine Belohnung treffen für seine Bosheit erhielt.

{08:34} wie für die meisten ungnädig Nicanor, wer hatte

brachte tausend Kaufleute, die Juden zu kaufen,

{08:35} war er durch die Hilfe des Herrn gebracht

von ihnen, von denen er zumindest Konto gemacht; und
ablegen

seine glorreiche Bekleidung und Entladen seiner Firma, er kam

wie ein Flüchtling Knecht durch das Mittelland zu Antiochia

sehr große Schande, dass dafür seinen Gastgeber wurde
zerstört.

{08:36} er, das mit ihm war, um gut zu machen die

Römer ihren Tribut mit Gefangenen in Jerusalem, sagte

im Ausland, dass die Juden Gott, für sie zu kämpfen hatten und

also sie könnte nicht verletzt werden, weil sie folgten die

Gesetze, die er ihnen gab.

{9:1} kam damals Antiochus mit Schmach
des Landes von Persien

{9:2} er die Stadt Persepolis, genannt eingegeben hatte und
ging etwa, den Tempel zu berauben, und die Stadt zu halten;
worauf die Vielzahl laufen, sich zu verteidigen

Ihre Waffen setzen sie Flucht; und so geschah es, dass
Antiochus Flug der Einwohner gesetzt wird zurückgegeben
mit Scham.

{9:3} jetzt kam er nach Ecbatane, Nachrichten gebracht wurde
ihn zu Nicanor und Timotheus das Geschehene.

{9:4} Schwellung dann mit Wut. Er dachte zu rächen
den Juden getan die Schande zu ihm von jenen, die
machte ihn fliehen. Daher befahl er seinen Chariotman
fahren Sie ohne Unterlass, und auf die Reise schicken die
Gericht Gottes jetzt ihm zu folgen. Denn er geredet hatte
Stolz in dieser Art, das er nach Jerusalem kommen würde und
machen Sie es zu einen gemeinsamen begraben Ort der Juden.

{9:5} aber der Herr, der Allmächtige, der Gott von Israel, schlug
ihn mit einer unheilbaren und unsichtbare Pest: oder, sobald er

Diese Worte, ein Schmerz von den Eingeweiden gesprochen hatte, die war

Remediless kam mit ihm, und wund Qualen der inneren Teile;

{9:6} und das am besten gerecht: denn er hatte andere gequält Herren Eingeweide mit vielen und seltsame Qualen.

{9:7} erwähnt er nichts überhaupt nicht aus seiner Prahlerei mehr

aber noch war voller stolz, Feuer in seiner Wut Ausatmen gegen die Juden, und Befehlen, die Reise haste: aber es begab sich: Er sank gegenüber seinem Streitwagen, durchgeführt

heftig; so fallen, dass eine Wunde, die Mitglieder seiner Körper wurden viel gequält.

{9:8} und damit er, ein wenig zuvor dachte, er könnte die Wellen des Meeres, Befehl (so stolz war er darüber hinaus die

Zustand des Menschen) und wiegen die hohen Berge ein Gleichgewicht, wurde nun auf den Boden geworfen, und in einer

Horselitter, verkündete her zu den offensichtlichen macht der Gott.

{9:9}, So dass die Würmer aus dem Körper davon stieg
böser Mann, und verweilt er lebte in Kummer und Schmerz,
seine
Fleisch fiel Weg, und den Dreck von seinen Geruch war
noisome
zu seiner Armee.

{09:10} und der Mann, das ein wenig Gedanken zuvor er konnte
erreichen, um die Sterne am Himmel, kein Mensch ertragen
konnte, tragen
für seinen unerträglichen Gestank.

{09:11} hier daher geplagt, er begann zu verlassen
aus seinen Stolz und das Wissen von sich selbst zu
von der Geißel Gottes, seinen Schmerz, jeden Moment zu
erhöhen.

{09:12} und wann konnte er selbst nicht halten, seine eigenen
Geruch, er diese Worte sprach, es ist treffen untertan sein
Gott, und dass ein Mann, der sterblich ist nicht stolz denken
sollten
selbst wenn er Gott wäre.

{09:13} diese böse Person auch dem Herrn geschworen
Wer würde jetzt nicht mehr Erbarmen mit ihm, so zu sagen
haben,

{09:14}, dass die Heilige Stadt (die, er ging in Eile, es sogar mit dem Boden zu legen und zu einem gemeinsamen Werth,) würde er Freiheit wie folgt festgesetzt: {09:15} sowie berühren die Juden, denen er beurteilt hatte trieb nicht würdig, begraben zu werden, sondern werden mit Ihre Kinder, die Vögel und wilden Tieren verschlungen zu werden,

Er würde sie alle gleich an die Bürger Athens vornehmen:

{09:16} und die heiligen Tempel, bevor er verdorben hatte, er stattliche Geschenke zum garnieren und Wiederherstellen aller Heiligen

Schiffe mit viel mehr und aus eigenen Einnahmen decken die Gebühren, die zu den Opfern gehören:

{09:17} ja, und auch er selbst Jude werden würde

und gehen durch die Welt, die bewohnt war, und zu erklären die Kraft Gottes.

{09:18} aber für all das würde seine Schmerzen nicht aufhören: für die

gerechte Strafe Gottes war ihm überkommen: daher

Seite 685 2 Makkabäer

verzweifelt, seine Gesundheit, schrieb er an die Juden den Brief

gezeichnet, mit dem Formular ein Bittgebet nach
diese Weise:

{09:19} Antiochus, König und Gouverneur, den guten Juden
seine Bürger wisheth viel Freude, Gesundheit und Wohlstand:

{09:20} wenn ihr und eure Kinder gut und Ihre Angelegenheiten
zu Ihrer Zufriedenheit sein, ich danke Gott, sehr groß,
Meine Hoffnung im Himmel zu haben.

{09:21} was mich, betrifft ich war schwach, sonst hätte ich
erinnerte sich freundlicherweise Ihre Ehre und gutem Willen
wieder heraus

von Persien, und mit einer schweren Krankheit getroffen
dachte ich

Es ist notwendig, um Pflege für die gemeinsame Sicherheit
aller:

{09:22} nicht Misstrauen Mine Gesundheit, aber mit großer
Hoffnung

um diese Krankheit zu entkommen.

{09:23} aber bedenkt, dass selbst mein Vater, zu welchem
Zeitpunkt

Er führte eine Armee nach den hohen Ländern. bestellt ein
Nachfolger,

{09:24} bis zum Ende, wenn irgend etwas im Gegensatz zu fiel aus

Erwartung, oder wenn Botschaft gebracht, waren schwerer, sie das Land, zu wissen, zu wem der Staat war Links, könnten nicht beunruhigt:

{09:25} wieder, wenn man bedenkt wie, dass die Prinzen sind Streckenabschnitt und Nachbarn zu meinem Königreich warten Chancen, und erwarten, was das Ereignis sein wird. Ich habe Mein Sohn ernannt Antiochus König, den ich oft begangen und zu viele von Ihnen, lobte, ging ich in die hohen Provinzen; an wen habe ich geschrieben wie gehorchet:

{09:26} also ich bete und bitte Sie, denken Sie daran die Vorteile, die ich euch, im allgemeinen und im speziellen getan habe,

und, dass jeder Mensch immer noch treu zu mir und meinem Sohn.

{09:27} denn ich bin überzeugt, dass er mein Geist verstehen erbringt positiv und freundlich um Ihre Wünsche.

{09:28} damit der Mörder und Gotteslästerer gelitten zu haben sehr schmerzlich, wie er andere Männer bat, so starb er einen unglücklichen Todes in einem fremden Land in den Bergen.

{09:29} und Philip, die mit ihm aufgewachsen war, durchgeführt
Weg seinen Körper, der ging auch aus Angst, des Sohnes des
Antiochus

in Ägypten zu Ptolemäus Philometor.

{10:1} jetzt Makkabäus und seine Firma, Herrn

leiten sie, erholte sich der Tempel und die Stadt:

{10:2} aber die Altäre, die die Heiden, in gebaut hatte der

Öffnen Sie Straße, und auch die Kapellen, die sie nach unten
gezogen.

{10:3} und er reinigte den Tempel machten ein weiteres

Altar und markanten Steinen nahmen sie Feuer aus, und
ein Opfer nach zwei Jahren angeboten, und Weihrauch,
dargelegt und

Lichter und Schaubrote.

{10:4} als das geschehen war, sie fiel flach, und

bat den Herrn, die sie nicht mehr in solchen kommen könnte

Probleme; aber wenn sie nicht mehr gegen ihn gesündigt, daß
er

selbst würde sie mit Barmherzigkeit, und daß sie züchtigen.

könnte nicht blasphemisch und barbarischen geliefert werden

Nationen.

{10,5} jetzt auf den selben Tag, dass die fremden den Tempel entweiht, am selben Tag es gereinigt wurde wieder, sogar die fünf und zwanzigsten Tag des Monats, die Casleu ist.

{10:6} und sie hielten die acht Tage mit Freude, wie in das Laubhüttenfest erinnert, so lange nicht zuvor Sie hielt das Laubhüttenfest, als Sie wanderte in den Bergen und Höhlen wie Tiere.

{10:7} daher sie nackten Zweige und fairen Äste und auch Palmen und sang Psalmen zu ihm, die ihnen gegeben hatte gute Erfolge bei der Reinigung seinen Platz.

{10:8} sie auch durch ein gemeinsames Statut ordiniert und Dekret, jedes Jahr damals gehalten werden soll, der die ganze Nation der Juden.

{10:9} und dies war das Ende des Antiochus, genannt Epiphanes.

{10:10} jetzt erklären wir die Handlungen des Antiochus Eupator, war der Sohn eines bösen Mannes, sammeln kurz die Katastrophen der Kriege.

{10:11} da er auf den Thron kam, er man erzeugen

Lysias über die Angelegenheiten der sein Reich, und ernannte ihn seine

Chef Gouverneur von Celosyria und Phönizien.

{10:12} für Ptolemäus, das Macron genannt wurde, die Wahl

Gerechtigkeit für die Juden für den falschen eher dazu, die

jnen, bemühte sich weiterhin Frieden mit getan worden

Sie.

{10:13} worauf der König Freunde beschuldigt

vor Eupator und Verräter bei jedem Wort genannt, weil er

Zypern, verlassen hatte, die ihm Philometor überantwortet hatte,

und Verstorbenen zu Antiochus Epiphanes, und zu sehen, daß er

in keinen Ehrenplatz war, er war so entmutigt, daß er

sich selbst vergiftet und starb.

{10:14} aber wenn Gorgias Gouverneur von hält, war er

angeheuert, Soldaten und genährt Krieg ständig mit den Juden:

{10:15} und Therewithall der Idumeans, nachdem wir uns noch

in ihren Händen hält die sehr geräumigen, hielt die Juden

besetzt, und diejenigen, die von verbannt wurden empfangen

Jerusalem, sie gingen über Krieg zu nähren.

{10:16} dann sie, die mit Maccabeus vorgenommen wurden

Gebet und bat Gott, das er wäre ihre

Helfer; und so liefen sie mit Gewalt auf die starke Griffe

von der Idumeans

{10:17} und tätlichen Angriffs auf sie stark, sie gewannen die

hält, und hielt ab alles, kämpfte an der Wand und erschlug

alles, die was in die Hände fiel, und nicht weniger als zwanzig
getötet

Tausend.

{10:18} und weil bestimmte, waren nicht weniger als neun

Tausend, waren zusammen flohen in zwei sehr starke Schlösser,

haben Sie allerlei Dinge bequem um die Belagerung zu erhalten,

{10:19} Maccabeus verließ Simon und Joseph und Zachäus

auch, und sie, die mit ihm waren, die waren genug, um

Sie zu belagern und Verstorbenen selbst an diejenigen stellen,
die

mehr brauchte seine Hilfe.

{10:20} nun sie, die mit Simon waren, geführt mit

Habsucht, überzeugte für Geld durch bestimmte

2 Makkabäer Seite 686

diejenigen, die in der Burg waren, und nahmen siebzigtausend Drachmen, und lassen Sie einige von ihnen zu entkommen.

{10:21}, aber als es gesagt wurde Maccabeus was getan wurde, Er rief die Gouverneure der Menschen zusammen, und beschuldigte

jene Männer, die sie für Geld, ihre Brüder verkauft hatte und Legen Sie ihre Feinde frei, gegen sie zu kämpfen.

{10:22} So erschlug er diejenigen, die Verräter, gefunden wurden und

sofort nahm die beiden Schlösser.

{10:23} und mit gutem Erfolg mit seinen Waffen in allen Dinge, die er in die hand nahm, erschlug er in zwei hält mehr als zwanzigtausend.

{10:24} jetzt Timotheus, denen die Juden zu überwinden hatte vor, wenn er eine große Schar ausländischer versammelte zwingt, und Pferde aus Asien nicht wenige, kam als ob er würde Judentum durch Kraft der Arme nehmen.

{10:25}, aber als er näher kam, sie waren, die mit Makkabäus verwandelten sich zu Gott, zu beten und Erde auf ihr Haupt gestreut, und ihre Lenden mit gegürtet Sackleinen,

{10:26} und fiel am Fuße des Altars, und bat ihn, zu ihnen barmherzig zu sein, und ein Feind zu sein Ihre Feinde und Gegner auf ihre Gegner, wie die Gesetz verkündet.

{10:27} So nach dem Gebet sie ihre Waffen nahmen und weiter von der Stadt fort: und wenn sie zog in der Nähe von Ihre Feinde hielten sie selbst.

{10:28} nun die Sonne wird neu gestiegen, sie beide zusammen; Einerseits haben zusammen mit ihrer Tugend ihre Schutzhütte auch dem Herrn für ein Versprechen für ihren Erfolg und

Sieg: die andere Seite, was ihre Wut-Führer von ihrem Kampf

{10:29} aber die Schlacht stark gewachst, erschien

an die Feinde vom Himmel fünf hübsche Männer auf

Pferde, führte mit Zaumzeug aus Gold, und zwei von ihnen Juden,

{10:30} nahmen Maccabeus zwischen ihnen und bedeckt

ihn auf jeder Seite Waffen und hielt ihn sicher, sondern erschossen

Pfeile und Blitze gegen die Feinde: so dass

mit Blindheit verwechselt, und voll Unruhe, sie waren

getötet.

{10:31} und wurden getötet, von Lakaien zwanzigtausend und fünfhundert und sechshundert Reiter.

{10:32} wie Timotheus selbst, floh er in einen sehr starker Halt, genannt Gawra, wo Chereas Gouverneur war.

{10:33}, aber die waren mit Maccabeus belagerte gegen die Festung mutig vier Tage.

{10:34} und sie, die waren innerhalb, Vertrauen auf die Stärke des Ortes, überaus gelästert und ausgesprochen böse Worte.

{10:35} dennoch auf den fünften Tag Anfang zwanzig junge Männer der Maccabeus' Company, entzündet mit Wut wegen der Gotteslästerungen angegriffen männlich, Wand und mit einem heftigen Mut getötet trafen sie zugleich.

{10:36} andere ebenfalls aufsteigend nach ihnen verweilt sie waren beschäftigt mit bringen, die innerhalb, waren die Türme verbrannt

und Feuer anzünden Gotteslästerer lebendig verbrannt; und andere

brach die Tore geöffnet, und im übrigen erhalten haben die Armee, nahm die Stadt,

{10:37} und Timotheus, die in einer bestimmten versteckte wurde getötet

Grube, und sein Bruder Chereas mit Apollophanes.

{10:38} als dies geschehen war, sie priesen den Herrn mit Psalmen und des Dankes, die so große Dinge getan hatte, für Israel, und ihnen den Sieg gegeben.

{11:1} nicht lange nach, Lysias des Königs Beschützer und Vetter, der auch die Angelegenheiten verwaltet, nahm wund Unmut

für die Dinge, die gemacht wurden.

{11:2} und wann hatte er etwa fourscore gesammelt

Tausend mit die apokalyptischen Reiter, kam er gegen die Juden,

denken, der Stadt eine Besiedlung der Heiden,

{11:3} und eine Verstärkung des Tempels, ab dem der anderen zu machen

Kapellen der Heiden, und das Hohepriestertum auf Verkauf jedes Jahr:

{11:4} überhaupt nicht in Betracht die Macht Gottes aber aufgeblasen

mit seinen zehn Tausender Lakaien und seinen Tausenden von oben

Reiter und seine achtzig Elefanten.

{11:5} so kam er nach Judäa, und zog in der Nähe von Bethsura,

Das war eine starke Stadt, aber weit entfernt von Jerusalem
über

fünf Stadien, und er belagerte wurd zu ihm.

{11:6}, wenn sie waren, die mit Maccabeus gehört

daß er belagert hält, sie und alle Menschen mit

Wehklagen und Tränen bat den Herrn, die er senden möchte
ein guter Engel, Israel zu befreien.

{11:7} dann Makkabäus selbst nahm vor allem Waffen,

andererseits zu ermahnen, dass sie Jeopard sich würde

gemeinsam mit ihm zu helfen, ihre Brüder: so sie weiter gingen
zusammen mit einem willigen Geist.

{11:8} und wie sie in Jerusalem waren, erschien es

vor ihnen auf dem Pferderücken in weißer Kleidung, schütteln
seine

Rüstung des Goldes.

{11:9} dann sie den barmherzigen Gott alle zusammen lobte,

und fasste ein Herz, so sehr, dass sie bereit waren nicht nur zu

kämpfen Sie mit Männern, sondern mit grausamsten Bestien
und zu durchbohren

durch Wände aus Eisen.

{11:10} so marschierten sie nach vorne in ihren Rüstungen mit einem Helfer vom Himmel: denn der Herr barmherzig war ihnen

{11:11} und geben eine Gebühr auf ihre Feinde wie Löwen, erschlug sie elf tausend Lakaien und sechzehn hundert Reiter und alle anderen Flucht setzen.

{11:12} viele von ihnen auch verwundet entkommen nackt; und Lysias selbst schändlich, entfloh und so mit Escapezeichen versehen.

{11:13}, die, wie er ein Mann des Verstehens war, gießen mit sich selbst was Verlust, er hatte, und angesichts dessen, dass die

Hebräer konnte nicht überwunden werden, denn der Allmächtige Gott

Ihnen geholfen, er sandte ihnen,

{11:14} und überzeugte sie, alle angemessenen zustimmen Bedingungen, und versprach, dass er den König überzeugen würde

Seite 687 2 Makkabäer

daß er Bedürfnisse sei ein Freund ihnen.

{11:15} dann Makkabäus stimmte alles, Lysias auf Wunsch des Gemeinwohls achtgeben; und was auch immer Makkabäus schrieb zu Lysias, die über die Juden, der König Es gewährt.

{11:16} gab es Briefe an die Juden aus Lysias in diesem Sinne: Lysias zum Volk der Juden Gruß schickt:

{11:17} John und Absalom, wer von Ihnen geschickt wurden, lieferte mir die Petition gezeichnet, und beantragt für die Leistung von deren Inhalte.

{11:18} waren also was auch immer gerecht zu werden berichtet an den König, ich habe ihnen erklärt, und er hat gewährt, so viel wie sein könnte.

{11:19} und wenn, dann werden ihr bewahrt euch loyal zu den Staat, nachfolgend auch ich bemühen uns, ein Mittel zur Ihrer gut.

{11:20} aber ich Angaben zu bestellen Diese und andere, die kam von mir, um Zwiesprache mit Sie.

{11:21} Tarif ihr gut. Die hundert und acht und vierzigsten

Jahr, die vier und zwanzigsten Tag des Monats Dioscorinthius.

{11:22} jetzt des Königs schreiben diese Wörter enthalten:

König Antiochus zu seinem Bruder Lysias schickt Gruß:

{11:23} da unser Vater zu den Göttern, übersetzt ist unsere

wird ist, dass sie, die in unserer Welt sind ruhig, das Leben jedes

man kann auf seine eigenen Angelegenheiten teilnehmen.

{11:24} wir verstehen auch, dass die Juden nicht

Zustimmung zu unserem Vater für euch den Brauch der gebracht werden

die Heiden, sondern lieber behalten hatte ihre eigene Art und Weise der

Leben: für die, die dazu führen, dass sie von uns verlangen, dass wir

sollten sie nach ihren eigenen Gesetzen Leben leiden.

{11:25} darum unser Geist ist, dass diese Nation wird

Ruhe, und wir haben festgestellt, um sie ihren Tempel wiederherzustellen,

die sie Leben nach den Sitten ihrer

Vorfahren.

{11:26} du sollst nun also tun, um zu ihnen schicken

und schenke ihnen Frieden, dass wenn sie sind zertifiziert von unserer

nichts dagegen Sie, sie werden von guten Komfort und immer fröhlich gehen

über ihre eigenen Angelegenheiten.

{11:27} und der Brief des Königs an die Nation von der Juden war nach dieser Weise: König Antiochus schickt Gruß an den Rat, und der Rest der Juden:

{11:28} Wenn ihr gut, wir haben unseren Wunsch; Wir sind auch in gute Gesundheit.

{11:29} Menelaos erklärt uns, dass Ihr Wunsch war nach Hause zurückkehren, und Ihr eigenes Geschäft zu folgen:

{11:30} weswegen sie, die Abfahrt werden sicher mit Sicherheit bis zum dreißigsten Tag des Xanthicus führen.

{11:31} und die Juden werden ihre eigene Art von Fleisch und Gesetze, wie zuvor; und keiner von ihnen alle erdenklichen Mitteln

wird für Dinge, die unwissentlich getan belästigt werden.

{11:32} ich habe auch Menelaos, das er trösten kann Sie.

{11:33} Tarif ihr gut. In den hundert vierzig und achte
Jahr und am fünfzehnten Tag des Monats Xanthicus.

{11:34} die Römer auch Ihnen einen Brief
mit diesen Wörtern: Quintus Memmius und Titus
Manlius, Botschafter der Römer, Gruß an
das Volk der Juden.

{11:35} überhaupt Lysias des Königs Cousin hat
Selbstverständlich sind wir damit auch sehr zufrieden.

{11:36} aber berühren solche Dinge wie er beurteilt werden
bezeichnet den König, nachdem ihr davon geraten haben,
senden Sie eine
sofort, dass wir, wie es erklären kann ist bequem für Sie:
denn wir werden nun nach Antiochia.

{11:37} senden daher teilweise mit Geschwindigkeit, daß wir
wissen Sie, was Ihre Meinung ist.

{11:38} Abschied. Diese hundert und acht und vierzigsten
Jahr, am fünfzehnten Tag des Monats Xanthicus.

{12:1}, wenn diese Bündnisse geschlossen wurden, ging Lysias
der König und die Juden waren über ihre Haltung.

{12:2}, aber von der Governours mehrerer Orte

Timotheus und Apollonius der Sohn des Genneus, auch Hieronymus und Iosten, und neben ihnen Nicanor der Gouverneur von Zypern, würde nicht zulassen, ruhig zu sein und in Frieden leben.

{12:3} die Männer von Joppe hat auch eine gottlose Tat: Sie beteten die Juden, die unter ihnen gehen mit wohnte ihre Frauen und Kinder in die Boote, die sie vorbereitet hatten, als ob sie ihnen keine Schmerzen gemeint hatte.

{12:4} akzeptiert, die es nach der gemeinsamen Verordnung der Stadt, als in dem Wunsch, in Frieden zu leben und nichts zu ahnen: aber wann wurden sie hervor gegangen, in der tief, Ertrinken sie nicht weniger als zweihundert davon.

{12:5} wenn Judas gehört diese Grausamkeit getan zu sein Landsleute, kommandierte er jene, die mit ihm waren Stellen sie bereit.

{12:6} und ruft Gott der gerechte Richter, er gegen die Mörder von seinen Brüdern kam, und verbrannten die

Hafen bei Nacht, und legen Sie die Boote in Brand, und diejenigen, die geflohen

her erschlug er.

{12:7} und als die Stadt verschlossen war, ging er

nach hinten, als ob er zurückkehren würde, um sie der Ausrottung der

Stadt von Joppe.

{12:8}, aber als er hörte, dass der Jamnites gesinnt wurden in gleicher Weise für die Juden tun, die unter ihnen wohnten,

{12:9} er kam auf die Jamnites auch bei Nacht, und

Feuer auf den Hafen und der Marine, so dass das Licht des Feuers

wurde in Jerusalem gesehen zwei hundert und vierzig Stadien ab.

{12:10} jetzt wann wurden sie von dannen neun gegangen

Stadien auf ihrem Weg in Richtung Timotheus, nicht weniger als fünftausend Mann zu Fuß und fünfhundert Reitern die

Araber auf ihn gesetzt.

2 Makkabäer Seite 688

{12:11} worauf es ein sehr Wunder Kampf war; aber

Judas Seite durch Gottes Hilfe holte den Sieg; so dass die

Nomades of Arabia, zu überwinden, bat Judas für Frieden, verspricht ihm Rinder geben, sowohl zum Vergnügen ihn anders.

{12:12} dann Judas, denken in der Tat, sie wären in vielen Dingen, profitabel gewährt ihnen Frieden: worauf Sie schüttelten sich die Hände, und so verließ sie ihre Zelte.

{12:13} ging er auch zu einer Brücke bis zu einem gewissen starke Stadt, die über mit Mauern umzäunt war, und bewohnt von Menschen in diverse Länder; und den Namen von ihm

Caspis war.

{12:14} aber die darin enthaltenen waren so Vertrauen die Stärke der Wände und der Bereitstellung von Lebensmitteln, dass sie

benahm sich grob in Richtung zu ihnen, die mit waren Judas, Geländer und lästern und solche Worte wie spricht sollten nicht gesprochen werden.

{12:15} darum Judas mit seiner Firma, mit der Aufforderung an der große Herr der Welt, die ohne Rams oder Motoren Krieg in der Zeit von Joshua Jericho niedergeschlagen, gab ein heftigen Angriff gegen die Wände,

{12:16} und die Stadt durch den Willen Gottes, und machte unaussprechliche schlachtet, so sehr, dass ein See zwei Stadien in der Nähe von angrenzenden breiten galt dazu, voll, gefüllt laufen mit Blut.

{12:17} verließ sie dann von dort sieben hundert und fünfzig Stadien, und kam zu Characa zu den Juden, die werden als Tubieni bezeichnet.

{12:18} aber wie Timotheus, fanden sie ihn nicht in die Orte: denn bevor er irgend etwas geschickt hatte, er verließ von dannen abreisend eine sehr starke Garnison in einer bestimmten halten.

{12:19} aber Dositheus und Sosipater, waren der Maccabeus Kapitäne, ging her und töteten diejenigen, die Timotheus hatte in die Festung über zehntausend Männer verlassen.

{12:20} und Makkabäus reichten seine Armee von Bands, und setzen Sie diese über die Bands, und ging gegen Timotheus, wer hatte über ihn ein hundert und zwanzig tausend Männer des Fußes, und zwei tausend und fünfhundert Reitern.

{12:21} jetzt als Timotheus hatte Kenntnis von Judas' kommen, schickte er die Frauen und Kinder und die anderen Gepäck: eine Festung namens Carnion: für die Stadt war schwer zu belagern und unruhig kommen, durch die Vernunft von der Bedrängnis von allen Orten.

{12:22} aber wenn Judas seine erste Band in Sicht kam, die Feinde, wird geschlagen, mit Angst und Schrecken durch die voller, floh, erscheinen dessen, der alles sieht, eine in dieser Art und Weise, anderen auf diese Weise waren so, dass Sie oft von ihren eigenen Männern verletzt und verwundet mit den Punkten des Ihre eigenen Schwerter.

{12:23} Judas war auch sehr ernsthaft verfolgt, töten die bösen wichte, von denen er etwa dreißig erschlug tausend Männer.

{12:24} Außerdem Timotheus selbst fiel in die Hände Dositheus und Sosipater, denen er mit viel bat Handwerk, um ihn mit seinem Leben gehen zu lassen, weil er viele hatten die

Juden Eltern, und die Brüder von einigen von ihnen, die, wenn Sie ihn zu Tode gebracht, nicht betrachtet werden sollte.

{12:25} So, wenn er ihnen, mit vielen Worten versichert hatte dass er sie ohne wiederherstellen würde, verletzt, nach der Vereinbarung, ließen sie ihn für die Speicherung von ihren Brüdern zu gehen.

{12:26} dann Makkabäus marschierten weiter zu Carnion, und um den Tempel der Atargatis und da er tötete fünf und zwanzig Tausend Personen.

{12:27} und nachdem er hatte Flug gesetzt und zerstört

Ihnen, Judas entfernt den Host in Richtung Ephron, eine starke Stadt,

wobei Lysias Aufenthaltsort und eine große Vielzahl von Tauchern

Nationen und die starke junge Männer, die die Wände gehalten und

verteidigten sie mächtig: wobei war auch große Provision

Motoren und Dart.

{12:28} aber wenn Judas und seine Firma aufgerufen hatte

Der Allmächtige Gott, der mit seiner macht die Stärke der breche

seine Feinde, sie gewann die Stadt und töteten zwanzig und fünf

Tausend von ihnen, dass innerhalb

{12:29} von dannen sie nach Scythopolis ging, die

sechs hundert Stadien von Jerusalem liegt,

{12:30} aber als die Juden, die dort wohnten bezeugte hatte

die die Scythopolitans mit ihnen liebevoll behandelt, und

bat sie bitte rechtzeitig ihre Widrigkeiten;

{12:31} sie dankte ihnen, dem Wunsch zu

freundlich noch jnen: und so sie nach Jerusalem kamen, die

fest der Wochen nähern.

{12:32} und nach dem fest, Pfingsten als, sie ging

her gegen Gorgias der Gouverneur von Idumäa,

{12:33}, die kam mit dreitausend Mann des Fußes

und vierhundert Reitern.

{12:34} und es geschah, das in ihren kämpfen gemeinsam ein

nur wenige der Juden wurden getötet.

{12:35} an welche Zeit Dositheus, eines der Bacenor

Unternehmen, der auf dem Pferd und ein starker Mann war,
war

noch bei Gorgias und packt seinen Mantel zog ihn durch

Kraft; und als hätte er, der Mann am Leben verflucht,
ein Reiter von Thrakien kommen mit ihm schlug Weg von seiner
Schulter, so dass Gorgias zu Marisa geflohen.

{12:36} jetzt als sie waren, die mit Gorgias hatte
lange, gekämpft und waren müde, Judas rief den Herrn,
daß er würde zeigen sich ihre Helfer und Führer der
die Schlacht.

{12:37} und damit begann er in seiner eigenen Sprache und
gesungenen Psalmen mit lauter Stimme und rauschenden
unversehens auf

Gorgias Männer, legte er ihnen die Flucht.

{12:38} So Judas sein Gastgeber versammelt, und in die Stadt
kamen

der Odollam und als der siebte Tag kam, sie gereinigt
sich, wie der Brauch war, und den Sabbat in hielt der
gleichen Stelle.

{12:39} und auf den Tag folgt, wie die Verwendung gewesen
war,

Judas und seine Firma kam, um die Leichen von ihnen nehmen
die getötet wurden, und mit ihren Verwandten in begraben ihre
Väter Gräber.

Seite 689 2 Makkabäer

{12:40} jetzt unter den Mänteln eines jeden, der getötet wurde

Sie finden Dinge, die Idole der Jamnites geweiht,

Was die Juden durch das Gesetz verboten ist. Dann jeder Mann sah, dass dies der Grund war, weswegen sie getötet wurden.

{12:41} alle Männer deshalb lobt den Herrn, den gerechten Richter, der die Dinge geöffnet hatte, die versteckt waren,

{12:42} Betook sich zu Gebet und bat

ihm, dem begangene Sünde gänzlich von gesetzt werden könnte

Erinnerung. Übrigens ermahnte, dass edle Judas die Menschen sich von der Sünde, widerfahren zu halten, wie sie zuvor gesehen

Ihre Augen die Dinge, die für die Sünden derer begab sich wurden getötet.

{12:43} und als hätte er eine Versammlung in der gesamten

Das Unternehmen, das die Summe von zwei tausend Drachmen Silber

Er schickte ihn nach Jerusalem, um eine Sünde anbietet, tut darin bieten

sehr gut und ehrlich gesagt, in diesem war er bewusst die

Auferstehung:

{12:44} denn wenn er hoffte, dass nicht sie, die getötet worden waren

sollte gestiegen wiederum war es überflüssig und vergeblich auf

beten Sie für die Toten.

{12:45} und auch, dass er, dass wahrgenommen es war toll

dafür legte für diejenigen, die fromm gestorben, es war eine heilige und

guter Gedanke. Woraufhin er eine Versöhnung, für gemacht die Toten, die sie von der Sünde erlöst werden könnte.

{13:1} in die hundert vierzig neunundzwanzigste Jahr, es gesagt wurde,

Judas, das Antiochus Eupator mit einer großen kam

macht in Judäa,

{13:2} und mit ihm Lysias seine Beschützer und Herrscher seines

Angelegenheiten, nachdem einer von ihnen eine griechische macht der Lakaien,

ein hundert und zehn tausend und Reiter fünftausend

und dreihundert und Elefanten zwei und zwanzig und drei

hundert Streitwagen bewaffnet mit Haken.

{13:3} Menelaos trat auch selbst mit ihnen und mit große Verstellung ermutigt Antiochus, nicht für die Schutz des Landes, sondern weil er dachte, haben Gouverneur gemacht worden.

{13:4}, aber der König der Könige bewegt Antiochus Geist gegen diese bösen Bösewicht und Lysias informiert des Königs dieser Mann sei die Ursache für alle Unfug, so dass der König befahl ihm zu Berea zu bringen und ihn setzen der Tod, als die Art und Weise ist an diesem Ort.

{13:5} Nun gab es an diesem Ort ein Turm von fünfzig Ellen hoch, voller Asche, und es hatte eine Runde instrument die auf jeder Seite hing nach unten in die Asche.

{13:6} und wer wurde verurteilt, Sakrileg, oder andere schwere Verbrechen begangen hatte, es hat alle Männer stieß ihn bis in den Tod.

{13:7} ein solcher Tod, den es, dass bösen Mensch geschah zu sterben,

nicht mit so viel wie die Bestattung in der Erde; und dass die meisten

Recht:

{13:8} für soweit er viele Sünden begangen hatte über dem Altar, dessen Feuer und Asche heilig waren, erhielt er seinem Tod in Schutt und Asche.

{13:9} jetzt kam der König mit einer barbarischen und hochmütig

Geist zu tun, viel schlimmer für die Juden, als in seinem geschehen war

Vaters Zeit.

{13:10} wenn Judas wahrgenommen, was er

hieß das Volk sich Herr Nacht anrufen und

Tag, dass wenn jemals zu einem anderen Zeitpunkt, würde er auch jetzt helfen

Sie wird an der Stelle von ihrem Recht aus gesetzt werden ihre Land, und aus dem Heiligen Tempel:

{13:11} und das würde er nicht leiden die Menschen, die hatten schon jetzt wurde aber ein wenig aktualisiert, zu unterwerfen die blasphemischen Nationen.

{13:12} So, wenn sie all dies zusammen getan hatten und bat den barmherzigen Herrn mit Weinen und Fasten, und liegend auf dem Boden drei Tage lang, Judas, mit ermahnte sie, befahl, sie sollten in Bereitschaft sein.

{13:13} und Judas, wird mit den ältesten auseinander vor des Königs in Judäa treten soll bestimmt werden, und erhalten von der Stadt her gehen und versuchen die Angelegenheit im Kampf durch die Hilfe des Herrn.

{13:14} So, wenn ihm alles an den Schöpfer der begangenen der Welt, und ermahnte seine Soldaten kämpfen mannhaft, auch

bis in den Tod, für den Gesetzen, die Tempel, die Stadt, das Land,

und des Commonwealth, die er durch Modin lagerten:

{13:15} und haben der Parole, die ihnen gegeben, die über ihn wurden, Sieg ist von Gott; mit den meisten valiant und junge Männer Wahl ging er in des Königs Zelt durch Nacht und Durchlauf in die Lager rund viertausend Männer, und

die Wende der Elefanten, mit allem, die was mit ihm waren.

{13:16} und endlich das Lager mit Angst gefüllt und Tumult, und ging mit gutem Erfolg.

{13:17} Dies geschah in der Pause des Tages, weil der Schutz des Herrn hat ihm geholfen.

{13:18} jetzt wenn der König einen Vorgeschmack darauf genommen hatte die

Männlichkeit der Juden, er ging zu den Laderäumen von ca.

Politik,

{13:19} und marschierte auf Bethsura, das war ein

starker Halt der Juden: aber er war Flucht, fehlgeschlagen ist, und

seiner Männer verloren:

{13:20} für Judas hatte jnen, die in ihm vermittelt

solche Dinge wie notwendig waren.

{13:21} aber Rhodocus, der in den Juden Gastgeber war,

offenbart die Geheimnisse um die Feinde; Deshalb war er

suchte, und wenn sie ihn erhalten hatten, setzten sie ihn in

Gefängnis.

{13:22} der König behandelte sie in Bethsum die

zweiten Mal gab ihm die Hand, nahm ihre, ging, kämpften

mit Judas überwinden;

{13:23} Heard, Philippus, der über die Angelegenheiten in übrig blieb

Antiochia, war verzweifelt gebogen, verwirrte, intreated die

Juden, legte sich und Schwur für alle gleiche Bedingungen,

mit ihnen vereinbart, und brachten Opfer, ehrte die Tempel, und der Ort freundlich behandelt {13:24} und akzeptierte auch der Maccabeus, machte ihn erster Gouverneur von Ptolemais an der Gerrhenians; {13:25} kam nach Ptolemais: die Leute dort waren betrübt

2 Makkabäer Seite 690

für die Bündnisse; denn sie stürmten, weil sie es tun würden, Ihre Verträge nichtig zu machen:

{13:26} Lysias stieg auf dem Richterstuhl, sagte als viel wie bei der Verteidigung die Ursache sein könnte überzeugt,

befriedet, machte nun sie betroffenen, wieder in Antiochia.

So ging es berühren des Königs kommen und abfliegen.

{14:1}, nach drei Jahren war Judas informiert, dass

Demetrius der Sohn des Seleukos, nach Eingabe durch den Hafen

von Tripolis mit eine große Kraft und Marine,

{14:2} des Landes getroffen hatte, und tötete Antiochus, und Lysias seine Beschützer.

{14:3} jetzt ein Alcimus, der hohe Priester gewesen war, und

hatte sich vorsätzlich in den Zeiten der ihre Vermischung befleckt

mit den Heiden, zu sehen, dass er keineswegs retten könnte selbst, noch haben Sie keinen Zugang mehr zum Heiligen Altar,

{14:4} kam zu König Demetrius in hundert und einer

und 50. Jahr, präsentiert ihm eine Krone aus Gold, und ein

Palm, und auch von den Zweigen die feierlich in dienten

der Tempel: und so an diesem Tag hielt er seinen Frieden.

{14:5} erwählt haben, bekommen Gelegenheit, seine weitere

töricht Enterprize, und in der Beratung von gestellt

Demetrius, und fragte, wie die Juden betroffen, Stand und

was sie bestimmt, antwortete er dazu:

{14:6} diejenigen Juden, die er Assideans nannte, deren

Kapitän ist Judas Makkabäus, Krieg und aufrührerischen sind zu nähren,

und lasse nicht den Rest im Frieden sein.

{14:7} daher ich beraubt meiner Vorfahren

Ehre, ich meine das Hohepriestertum, bin jetzt komm her:

{14:8} Erstens wahrlich für die ungeheuchelte Pflege habe ich Dinge

im Zusammenhang mit dem König; und zweitens, dass ich beabsichtige

das gute von mir eigene Landsleute: denn unsere Nation in keine kleinen Elend durch die basiert, die sich von Ihnen Aforersaid.

{14:9} darum, O König, sehen alle diese weißt

a. Achten Sie darauf, für das Land und unser Volk, das ist auf jeder Seite, nach der Begnadigung daß du gedrückt leicht Shewest euch alle.

{14:10} so lange wie Judas lebt, ist es nicht möglich, die der Staat sollte ruhig sein.

{14:11} dies kaum gesprochen wurde, der ihn, aber andere der Freunde des Königs, böswillig gegen Judas, gesetzt haben mehr Weihrauch Demetrius.

{14:12} und Nicanor, die Waren unverzüglich aufrufen Meister der Elefanten, und machte ihn Gouverneur über Judäa, schickte er ihn her,

{14:13} befahl ihm, Judas zu töten und zu zerstreuen Ihnen, dass mit ihm und Hohepriester Alcimus machen des großen Tempels.

{14:14} dann den Heiden, die aus Judäa aus geflohen waren Judas, begab sich Nicanor von Herden, den Schaden zu denken und

Katastrophen ot die Juden zu ihrem Wohlergehen.

{14:15} jetzt als die Juden von Nicanor kommen, hörte und, dass die Heiden waren gegen sie, warfen Erde auf ihren Köpfen und machte Bittgebet zu ihm hatte, die etabliert sein Volk für immer, und wer immer ungesehen seine Teil mit Manifestation seiner Gegenwart.

{14:16} So an das Gebot des Kapitäns sie entfernt Straightways von dannen und kam in der Nähe zu Sie an die Stadt Dessau.

{14:17} nun Simon, Judas Bruder Schlacht beigetreten mit Nicanor, war aber etwas bestürzt über die plötzliche Stille seiner Feinde.

{14:18} dennoch Nicanor, Anhörung von der Männlichkeit von ihnen, dass mit Judas und das Urvertrauen, Sie hatten für ihr Land kämpfen, Durst nicht versuchen, die Angelegenheit durch das Schwert.

{14:19} darum er Posidonius und Theodotos schickte,

und Mattathias, um Frieden zu schließen.

{14:20} So, als sie lange Fachberatung hätten

daraufhin, und der Kapitän hatte die Vielzahl

damit vertraut, und es zeigte sich, dass sie alle waren

man nichts dagegen, sie den Bündnissen zugestimmt,

{14:21} und ernannte einen Tag, um im Zusammentreffen von

selbst: wann der Tag kam, und Hocker wurden für gesetzt

einer von ihnen,

{14:22} Ludas platziert bewaffnete Männer in praktisch fertig

legt, damit nicht einige Verrat plötzlich von praktiziert werden sollte

die Feinde: damit sie eine friedfertige Konferenz gemacht.

{14:23} jetzt Nicanor in Jerusalem Wohnstätte, und hat keine

weh, aber die Leute, die kamen in Scharen zu ihm weggeschickt.

{14:24} und er hätte nicht bereitwillig Judas aus seinem

Sicht: denn er Liebe den Mann aus seinem Herzen

{14:25} betete er ihm auch, eine Frau zu nehmen und zu Zeugen

Kinder: Er heiratete, war ruhig und nahm Teil an diesem Leben.

{14:26} aber Alcimus, Wahrnehmung der Liebe,

zwischen ihnen und unter Berücksichtigung der Bündnisse waren, die

gemacht, begab sich Demetrius und sagte ihm, dass Nicanor nicht gut betroffen gegen den Staat; dafür hatte er zum Priester geweiht

Judas, ein Verräter an seinem Reich des Königs Nachfolger sein.

{14:27} dann der König in Rage und provoziert mit

die Vorwürfe der böseste Mann schrieb, Nicanor,

Was bedeutet, dass er sehr unzufrieden mit den Bündnissen,

und befahl ihm, den er Maccabeus senden soll

Gefangene in aller Eile zu Antioch.

{14:28} als dieser kam, Nicanor zu hören ist, war er

viel in sich selbst verwechselt, und nahm es schmerzlich, daß er

sollten die Artikel, die vereinbart wurden, nichtig machen die

Mann, der keine Fehler.

{14:29}, aber da gab es keine Behandlung gegen die

König, sah er zu seiner Zeit, dieses Ding von Politik zu erreichen.

{14:30} ungeachtet Maccabeus sah, dass

Nicanor begann zu kleinlich zu ihm und bat, daß er

ihm mehr etwa, als er war gewohnt, wahrzunehmen, dass diese

saure Verhalten kam nicht gut, er nicht versammelt eine

einige seiner Männer, und zogen sich von Nicanor.

{14:31} aber die anderen, wohl wissend, dass er insbesondere

Seite 691 2 Makkabäer

durch Judas Politik, kam in dem großen und Heiligen verhindert

Tempel, und befahl die Priestern, die boten ihre

üblichen Opfer, um ihn den Mann zu erlösen.

{14:32} und wann sie schwor, das konnte sie nicht sagen

wo war der Mann, den er suchte,

{14:33} er streckte seine Rechte Hand in Richtung der

Tempel, und machte einen Eid auf diese Weise: Wenn ihr nicht wollt

Rette mich Judas als Gefangener, lege ich diese Tempel Gottes

sogar mit dem Boden und ich werde den Altar brechen und

einen bemerkenswerten Tempel zu Bacchus zu errichten.

{14:34} nach diesen Worten er verließ. Dann die Priester

hob die Hände zum Himmel auf und bat ihn, die

war immer ein Verfechter ihrer Nation, sagen auf diese Weise;

{14:35} du, O Herr aller Dinge, die der hast

nichts, wast erfreut darüber, dass der Tempel für deine Wohnung

sollte sich unter uns:

{14:36} halten Sie deshalb jetzt, O Heiliger Herr aller Heiligkeit,
Dieses Haus immer unbefleckt, das in letzter Zeit gereinigt
wurde, und
stoppen Sie alle ungerechten Mund.

{14:37} jetzt wurde es zu einem Razis Nicanor beschuldigt,
einer der ältesten von Jerusalem, ein Liebhaber seiner
Landsleute,
und ein Mann von sehr guten Bericht, der für seine Güte war
eine Vater der Juden genannt.

{14:38} für in früheren Zeiten, wenn sie nicht vermischt
sich mit den Heiden, hatte ihm vorgeworfen worden
Judentum, und Tat kühn Jeopard, seinen Leib und Leben mit
allen
Wucht für die Religion der Juden.

{14:39} So Nicanor, bereit, den Hass zu erklären, daß er
die Juden, gesendet über fünfhundert Männer des Krieges,
gebar
nehmen Sie ihn:

{14:40} dachte er, indem man ihn, die Juden zu tun
viel Schaden.

{14:41} jetzt wenn die Vielzahl hätte die

Turm, und in der äußeren Tür gewaltsam gebrochen und hieß
das Feuer sollte gebracht werden, um es zu brennen, er war
bereit, sein

auf jeder Seite fiel auf sein Schwert genommen;

{14:42} Wahl eher, mannhaft, zu sterben, als zu kommen

in die Hände der bösen, missbraucht werden anders als
beseemed seiner edlen Geburt:

{14:43} aber fehlt seinem Schlaganfall durch Eile, die

Vielzahl auch Rauschen in den Türen, lief er kühn bis zu

die Wand und warf sich nieder mannhaft unter der

dickste davon.

{14:44} aber sie schnell zurück geben und einen Raum.

machte, fiel er in die Mitte des Ortes, nichtig.

{14:45} dennoch, zwar gab es noch Atem innerhalb

ihm wird mit Wut, er erhob sich entzündet; und obwohl seine

Blut spritzte heraus wie Tüllen des Wassers und seine Wunden
waren

schwere, lief er noch mitten durch die Gedränge; und

stehend auf einem steilen Felsen,

{14:46} Wenn wie jetzt sein Blut war ganz verschwunden, er

seine Eingeweide herausgerissen, und nehmen sie in beiden Händen

Er warf Sie auf das Gedränge, und auf den Herrn des aufrufenden

Leben und Geist um ihm diejenigen wieder herzustellen, so starb.

{15:1}, aber Nicanor, Anhörung, dass Judas und seine Firma starke stellenweise über Samaria, ohne gelöst wurden keine Gefahr auf sie am Sabbat festlegen.

{15:2} doch die Juden, die gezwungen waren, zu gehen mit ihm, sagte, O zerstören nicht so grausam und barbarisch, aber

Geben Sie Ehre an diesem Tag, die er, der alles sieht, hat ausgezeichnet mit der Heiligkeit vor allem anderen Tagen.

{15:3} dann die meisten ungnädig nicht gefordert, wenn Es gab eine Mighty man im Himmel, das befohlen hatte die Sabbat gehalten werden.

{15:4} und als sie sagte, es gibt im Himmel leben Herr, und mächtig, befahl, die am siebten Tag sein gehalten:

{15:5} dann sagte der andere, und ich bin auch mächtig auf

Erde, und ich Befehl, Waffen aufzunehmen, und des Königs Geschäft. Dennoch erhielt er um nicht zu seinem bösen Willen getan zu haben.

{15:6} so Nicanor stolz und Hochmut zu überschreiten entschlossen, ein Publick Denkmal seines Sieges über einrichten Judas und bringen, die mit ihm waren.

{15:7} aber Makkabäus hatte jemals sicher vertrauen, dass die Herr würde ihm helfen:

{15:8}, weshalb er ermahnte sein Volk keine Angst zu haben der kommen von den Heiden gegen sie, aber zu erinnern, die helfen Sie, die in früheren Zeiten erhielten sie vom Himmel, und nun zu erwarten, dass der Sieg und Hilfe, die kommen sollten

jnen vom Allmächtigen.

{15:9} und trösten sie also aus dem Gesetz und der Propheten, und dabei setzen sie im Geist der Schlachten, die Sie gewannen zuvor er sie fröhlicher machte.

{15:10} und als er sich gerührt hatte, gab er Sie ihre Ladung, deutete sie Therewithall der Lüge von den Heiden, und die Verletzung der Eide.

{15:11} damit er bewaffnet, jeder einzelne von ihnen, nicht so sehr

mit Verteidigung der Schilde und Speere, wie komfortabel und gute Worte: und er erzählte ihnen, außer, dass einen Traum würdig

um Glauben zu können, als wäre es gewesen, so in der Tat, die keiner

jubeln sie wenig.

{15:12} und das war seine Vision: dass Onias, der hatte worden, Hohepriester, ein tugendhaftes und ein guter Mann, Pfarrer in

Gespräch, sanft im Zustand, auch gut gesprochen und von einem Kind in allen Punkten der Tugend, hält seine ausgeübt

Hände für den ganzen Körper der Juden gebetet.

{15:13} dies getan, in wie Weise es ein Mann erschien mit grauen Haaren und glorreichen Überschreitung, wer war von einer

wunderschöne und ausgezeichnete Majestät.

{15:14} dann Onias beantwortet, sagt: das ist ein Liebhaber der die Brüder, die betet viel für die Menschen und für die Heilige Stadt, nämlich Jeremias der Prophet Gottes.

{15:15} Whereupon Jeremias holding her seine Rechte Hand

Judas gab ein Schwert von Gold, und geben es sprach so,

{15:16} nehmen dieses heiligen Schwert, ein Geschenk Gottes,
mit der

die du sollst verwunden die Gegner.

{15:17} so getröstet und von den Worten des

2 Makkabäer Seite 692

Judas, die waren sehr gut, und in der Lage, ihnen bis zu rühren

Tapferkeit, und die Herzen der jungen Männer, fördern sie

bestimmt nicht zu Camp aufschlagen, sondern mutig auf
festlegen

Sie, und mannhaft versucht die Angelegenheit durch Konflikt,
weil der

Stadt und das Heiligtum und Tempel waren in Gefahr.

{15:18} für die Pflege, die sie für ihre Frauen nahmen und

Ihre Kinder, ihre Brüder und Leute, war im geringsten Konto

mit ihnen: aber die größten und wichtigsten Angst war für die
Heiligen Tempel.

{15:19} nahm die in der Stadt waren auch nicht die geringste

Pflege, für den Konflikt im Ausland beunruhigt.

{15:20} und nun, wenn da alle sah was soll das

Studie und die Feinde kamen bereits in der Nähe, und die Armee

setzte sich im Array und die Tiere bequem platziert, und die Reiter in Flügel gesetzt,

{15:21} Maccabeus sehen das kommen der Multitude

und die Taucher Vorbereitungen der Rüstung und der Wildheit der

die Bestien, streckte seine Hände zum Himmel, und

rief den Herrn, die wirkt Wunder, wohl wissend, dass

Sieg kommt nicht durch Waffen, sondern auch wie es scheint gut zu

ihm, gibt er es wie würdig sind:

{15:22} daher in seinem Gebet er diese Weise sagte;

O Herr, du deine Engel in der Zeit von Ezekias senden

König von Judäa, und im Host des Sennacherib tötet ein

hundert achtzig und fünftausend:

{15:23} darum jetzt auch, O Herr des Himmels, senden eine

guter Engel vor uns für eine Angst und Schrecken zu ihnen;

{15:24} und durch die Macht der dein Arm lassen Sie diejenigen sein

die betroffenen mit Terror, gegen dein heiliges Volk zu kommen

lästern. Und er endete damit.

{15:25} dann Nicanor und sie, die mit ihm kamen, waren vorwärts mit Trompeten und Lieder.

{15:26} aber Judas und seine Firma begegnet der Feinde mit Anrufung und Gebet.

{15:27} damit mit ihren Händen zu kämpfen und zu beten Gott mit ihrem Herzen, sie töteten nicht weniger als dreißig und fünftausend Mann: für durch die Erscheinung Gottes sie wurden stark angefeuert.

{15:28} jetzt als die Schlacht fertig war, wieder zurück mit Freude wusste sie, dass Nicanor tot in seinem Gurtzeug.

{15:29} dann ein großes Geschrei und Lärm machten, Lob der Allmächtige in ihrer eigenen Sprache.

{15:30} und Judas, der jemals den Chef Verteidiger war der die Bürgerinnen und Bürger sowohl in Körper und Geist, und wer seine Fortsetzung

Liebe zu seinen Landsleuten sein ganzes Leben, befohlen Nicanors Kopf, und seine Hand mit seiner Schulter zu machen, und bringen sie nach Jerusalem.

{15:31} So, wenn er es war, und sie seine nannte

Nation zusammen, und die Priester vor dem Altar, schickte er für sie waren, den Turm,

{15:32} und zeigte ihnen vile Nicanor Kopf, und die Hand, Gotteslästerer, die mit Stolz prahlt er hatte gegen den heiligen Tempel des Allmächtigen ausgestreckt.

{15:33} und wann hatte er die Zunge das Ausschneiden Gottlosen Nicanor, befahl er, dass sie es durch geben sollte Stücke für die Hühner und Auflegen der Lohn seiner Wahnsinn vor dem Tempel.

{15:34} so dass jeder Mensch den Himmel lobte die herrlichen Herrn sagen, gesegnet sei er, das seine eigene gehalten hat

Platzieren Sie unbefleckt.

{15:35} er auch Nicanors Kopf auf dem Turm gehängt ein offensichtlichen und offensichtlichen Zeichen für all die Hilfe des Herrn.

{15:36} und sie alle mit einem gemeinsamen Erlass in ordiniert keinem Fall zu diesem Tag ohne Feierlichkeit, sondern zu übergeben lassen

Feiern am 30. Tag des zwölften Monats, die in der Syrischer Zunge Adar, am Vortag Mardocheus nennt man

Tag.

{15:37} so ging es mit Nicanor: und aus dieser Zeit
her hatte die Hebräer die Stadt in ihrer macht. Und hier wird
Ich mache ein Ende.

{15:38} und wenn ich gut gemacht haben, und wie passt die
Geschichte, es ist das, was ich mir wünschte: aber wenn
Fiedern und kleinlich,

Es ist das, was ich zu erreichen könnte.

{15:39} für als es tut weh, trinken Wein oder Wasser allein;
und als Wein vermischt mit Wasser ist angenehm und erfreut
der Geschmack: auch so fein gerahmt Rede erfreut die Ohren
Sie, die die Geschichte zu lesen. Und hier wird ein Ende

APOKRYPHEN

2ND MAKKABÄER DER KING JAMES BIBEL 1611